

# Ніва

БЕЛАРУСКІ ТЫДНЁВІК

№ 17 (582) ГОД XII

23 КРАСАВІКА 1967 г.

ЦАНА 60 гр.



## БЕЛАРУСКІ МІЖ-ШКОЛЬНЫ КОНКУРС

РЭГУЛЯМІН

1. 6 Беларускі міжшкольны конкурс праводзіцца ў рамках 14 агульнапольскага дэкламатарскага конкурсу, які тэматычна навіязвае да 25 гадавіны Польскай рабочай партыі і 50 гадавіны Вялікай Кастрычніцкай сацыялістычнай рэвалюцыі.

Мэтай конкурсу з'яўляецца: навіязанне да прагрэсіўных традыцый беларускага народа, паглыбленне пашаны да роднай мовы, пашырэнне цікавасці да самастойнага вывучэння творчасці паасобных беларускіх пісьменнікаў.

2. Конкурс будзе праведзены ў форме калектыўнай дэкламацыі (інсцэнізацыі) шляхам трохступенных аглядаў.

а) міжкласныя ў паасобных школах да 15. X. 1967 года.

б) міжшкольныя павятовыя да 22. X. 1967 года.

в) цэнтральны агляд 29. X. 1967 г. у Беластоку.

3. Кожная школа можа выступіць не больш як з адным спектаклем.

4. Час трывання спектакля не павінен цягнуцца даўжэй чым 15 мінут. Колькасць вучняў у групе не абмяжоўваецца, залежыць яна ад патрэб спектакля.

5. На цэнтральны агляд Бельскі павет прышлі 3 найлепшыя групы — вучняў школ пачатковых і па 1 ад школ сярэдніх. Гайнаўка 5 груп вучняў школ падставовых і 1 ад школы сярэдняй. Беласток — 2 групы вучняў школ падставовых і 1 ад школы сярэдняй, Сяколка і Сямічыцы па адной групе вучняў школ падставовых.

6. Аб'яўленне вынікаў конкурсу і разданне рэчавых узнагарод пераможцам цэнтральнага спаборніцтва адбудзецца непасрэдна пасля яго заканчэння 29. X. 1967 г.

### УКАЗАННІ ДА АРГАНІЗАЦЫІ КОНКУРСУ

6 Беларускі конкурс з'яўляецца мастацкім мерапрыемствам. Таму шмат увагі прысвяціць трэба шырокай выхаваўчай працы, якая павінна папярэдзіць конкурс.

Вучні, рыхтуючыся да конкурсу, пастараюцца добра пазнаць аўтара, рысы яго творчасці, характар эпохі і г. д. Увазе ўдзельнікаў конкурсу прапануецца паэзія, проза і п'есы. Выбар тэматыкі твораў свабодны.

У імкненні да асцягнення выхаваўчай ролі конкурсу арганізатары павінны стварыць атмасферу адказнасці за свой уласны калектыў і школу ў барацьбе за першае месца ў аглядах.

Пасля прыезду з цэнтральнага агляду ўдзельнікаў у школах трэба сарганізаваць па гэтай прычыне школьныя ўрачыстасці.

Галоўнае праўленне Беларускага грамадска-культурнага таварыства ў Беластоку.

Кураторыя Беластоцкай школьнай акругі ў Беластоку

## ЗА ТЫДЗЕНЬ:



Хвалючы раман пра драматычную барацьбу савецкай і нямецкай разведкаў у гады апошняй вайны. Падзеі разгрываюцца на тэрыторыі акупаванай Польшчы.

## БГКТ

### ПЛЕНУМ ГП БГКТ

16-га красавіка адбылося IV-ае пленарнае пасяджэнне Галоўнага праўлення Беларускага грамадска-культурнага таварыства. У павестцы дня было: «Месца БГКТ у рэалізацыі пастановы прэзідыума ВРН» і інфармацыя аб выкананні плана працы ГП за 1966 год.

Справаздачу з пленума чытайце ў наступным нумары «Нівы».

### 3 ВІЗИТАМ У БЕЛАВЕЖЫ

Паэтэса з Беларусі Ларыса Геніюш 11-га красавіка наведвала Белавежу. Набывала яна ў этнаграфічным музеі ГП БГКТ і ў дзяржаўным прыродазнаўча-лясным музеі. Пасля адбылося спатканне паэтэсы Ларысы Геніюш з працаўнікамі ГС-у.

### ЛЕАНІД ПОБАЛЬ НА БЕЛАСТОЧЧЫНЕ

Навуковы супрацоўнік Акадэміі навук БССР Леанід Побаль, які знаходзіцца ў Польшчы ў навукавай камандзіроўцы, наведваў Беласточчыну. Вучоны археолаг азнаёміўся з матэрыяламі этнаграфічнага музея ў Беластоку, наведваў паўночную і паўднёва-ўсходнюю частку Беласточчыны. 6-га красавіка сустрэўся ён з моладдзю і настаўнікамі беларускага ліцэя ў Бельску, на якой расказаў аб даследчай археалагічнай працы ў БССР. У гэты ж самы дзень пабываў ён у этнаграфічным музеі БГКТ у Белавежы.

7-га красавіка Леанід Побаль спаткаўся з актывам беларускага таварыства ў гарадскім аддзеле БГКТ у Беластоку і расказаў ім аб археалагічных даследах у БССР.

### АГЛЯД ДРАМГУРТКОЎ

Шумна было 9 красавіка 1967 года ў Гайнаўскім Доме настаўніка. У гэтую нядзелю адбыліся тут павятовыя агляды драматычна-эстрадных калектываў з рэпертуарам на беларускай мове.

Урачыстасці адкрыў старшыня гуртка БГКТ у горадзе Гайнаўка — Кастусь Грыц. Ва ўступным слове запазнаў ён прысутных са структурай аглядаў, пажадаў усім самадзейнікам добрых вынікаў і запрасіў у склад журы кіраўніка культурна-асветнага аддзела ГП БГКТ Міколу Лобача, кіраўніка аддзела культуры Прэзідыума павятовай рады нарадавой — Станіслава Кастэру, старшыню Гайнаўскага аддзела БГКТ Аляксандра Іванюка і члена Прэзідыума аддзела Васіля Сакоўскага.

У аглядзе ўзяло ўдзел 3 драмгурткі, 4-ты драмгурток з пачатковай школы ў Новабаразаве выступіў паза конкурсам. Першым выступіў драмгурток з Чыжоў з п'есай Уладзіміра Паўлючука «Конская кніжка».

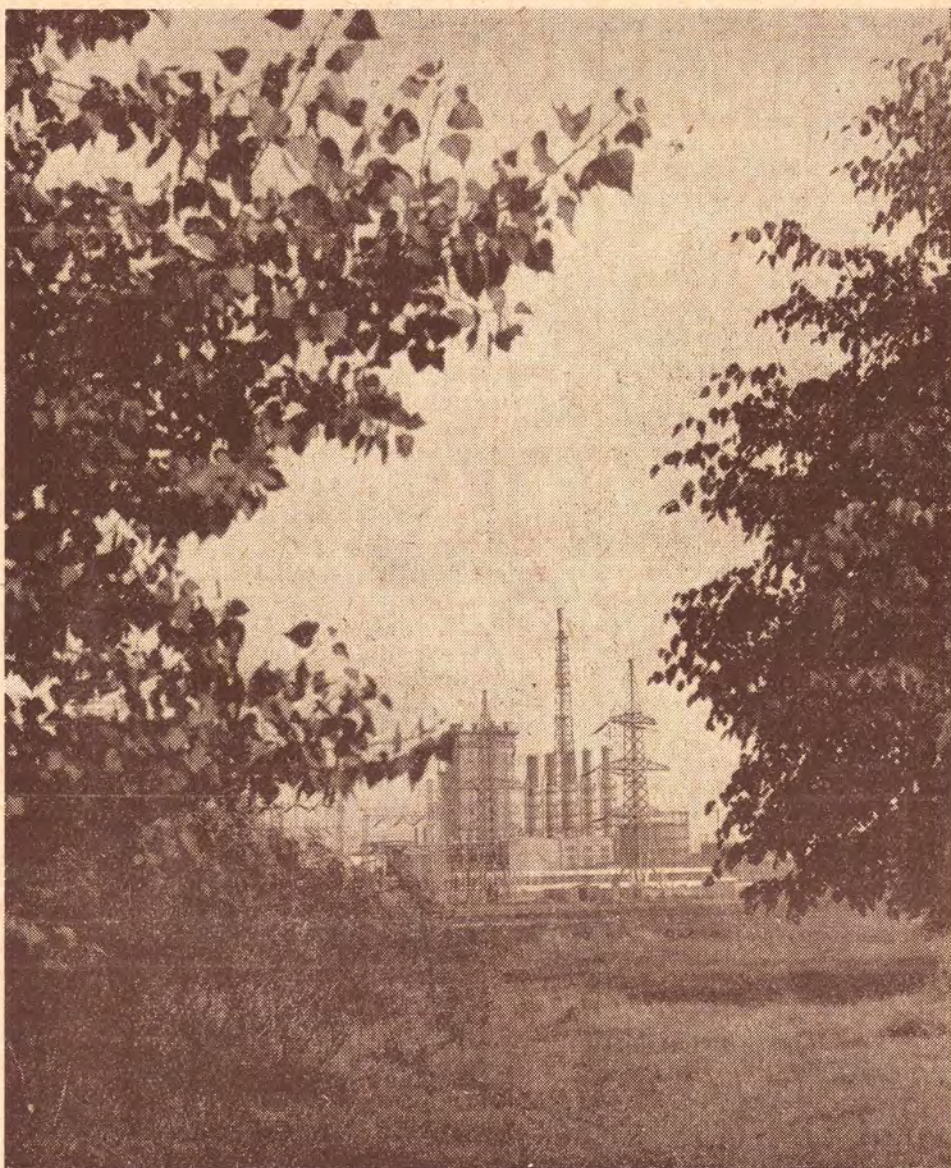
Мастацкі калектыў з Ляшчукоў паказаў п'есу Гуралёва «Выбух», а гайнаўскія аматары падрыхтавалі п'есу Алеся Барскага «Гарадскія госці».

Пасля доўгай нарады журы конкурсу прызнала мастацкім калектывам месцы і ўзнагароды. І так, першае месца было прызнана драмгуртку з Гайнаўкі, другое — самадзейнікам з Ляшчукоў, а трэцяе — моладзі з вёскі Чыжы.

Школьны калектыў з Новабаразова з эстраднай праграмай адзначыўся добрай іграй самадзейнікаў.

На заканчэнне кіраўнік аддзела культуры Прэзідыума ПРН Станіслаў Кастэра выказаў гарачую падзяку ўсім самадзейнікам за дасягненні высокага мастацкага ўзроўню і заахвочваў іх да далейшай працы.

С. С.



Гродна і Беласток злучае сардэчная сяброўская дружба. Від на Гродзенскі азаткавы камбінат.

## БРАЦКАЕ СУПРАЦОЎНІЦТВА

«Старому свету, свету нацыянальнага прыгнёту, нацыянальнай грызні або нацыянальнага адасабнення рабочыя супрацьпастаўляюць новы свет еднасці працоўных усіх нацый, у якім няма месца ні для адной прывілегіі, ні для найменшага прыгнёчання чалавека чалавекам».

Уладзімір Ільіч Ленін

Кніга В. С. Талстога «Брацкае супрацоўніцтва беларускага і польскага народаў», якая выйшла ў Мінску ў 1966 годзе, з'яўляецца адной з першых спроб даць падрабязны і ўсебаковы агляд супрацоўніцтва паміж нашымі брацкімі народамі на працягу апошніх дваццаці пяці год. Нягледзячы на невялікі аб'ём кнігі (каля 140 старонак) яе аўтар трапіна вылучыў з надзвычай багатага матэрыялу, што адносіцца да добрасуседскіх беларуска-польскіх суадносін, найбольш істотныя моманты і факты і даў ім адпаведнае навуковае высвятленне. Знаходзім тут разгляд прадпасылак супрацоўніцтва Савецкай Беларусі з Польскай Народнай Рэспублікай, дзе аўтар падкрэслівае факт, што пачаткі былі пакладзены ў сумеснай гераічнай барацьбе польскага і беларускага народаў супраць фашысцкіх захопнікаў у часе мінулай вайны. Прыгадвае, што 12 кастрычніка 1943 года дывізія імя Т. Касцюшкі, якая з'явілася ядром адраджаных ваенных сіл Народнай Польшчы, уступіла на свой пераможны шлях змаганняў за вызваленне роднага краю іменна на беларускай зямлі ля вёскі Леніна Гарэцкага раёна Мазіўскай вобласці. За гераічныя подзвігі польскіх салдат у іх першым баю ўрад

СССР прысвоіў 239 салдатам і афіцэрам ордэны і медалі Савецкага Саюза, а тром — высокае званне Героя Савецкага Саюза. Шмат месца аўтар кнігі прысвячае партызанскаму руху на Беларусі і ў Польшчы, у якім вельмі часта паасобныя атрады складаліся з беларусаў і палякаў.

У раздзеле «Устанаўленне савецка-польскай граніцы. Рэпатрыяцыя беларускага і польскага насельніцтва» знаходзім ґрунтоўны разгляд гістарычных, дыпламатычных і этнаграфічных фактараў, якія былі ўзяты за аснову канчатковага ўстанаўлення сучаснай лініі граніцы паміж БССР і Польшчай. У выніку гэтага, як слухна сцвярджае В. Талстой — «упершыню ў гісторыі граніцы паміж СССР і Польшчай перастала служыць крыніцай варожасці і нянавісці».

Не менш цікавыя звесткі знаходзім у раздзеле «Беларуска-польскае супрацоўніцтва ў міжнародных арганізацыях. Дзелавыя кантакты партыйных арганізацый і органаў дзяржаўнай улады БССР і ПНР», у якім прыводзяцца шматлікія факты сумесных польска-беларускіх ініцыятываў на форуме Арга-

(Працяг на стар. 3)



# Лічэй • Здарэнні • Факты • Каментарыі • Весткі

## СВЕТ

## БССР

## ПОЛШЧА

## ВАЯВОДСТВА

### НОВЫ МІНІСТР АБАРОНЫ СССР

Дэкрэтам Вярхоўнага Савета маршал Андрэй Грэчка назначаны міністрам абароны СССР. Дагэтуль быў ён першым намеснікам міністра абароны СССР, а ад 1960 года галоўнакамандуючым злучэнняў узброеных сіл Варшаўскага дагавору.

А. Грэчка нарадзіўся ў 1904 годзе і маючы 16 год пачаў весткі службу ў арміі С. Будзёнага. Перад II сусветнай вайной закончыў Ваенную акадэмію імя Фрунзе і акадэмію Генеральнага Штаба. Наданне чыну маршала А. Грэчка адбылося ў 1955 годзе.

Першым намеснікам міністра абароны назначаны: камандуючы кіеўскай вайскавай акругай Іван Якубоўскі, які атрымаў чын маршала, і камандуючы ленінградскай вайскавай акругай Сяргей Сакалоў, які атрымаў чын генерала арміі. Намеснікам міністра назначаны Іван Паўлоўскі, які атрымаў чын генерала арміі.

### ДЭМАНСТРАЦЫІ СУПРАЦЬ ВАЙНЫ

У Нью-Йорку адбылася велізарная дэманстрацыя супраць вайны ва В'етнаме. У дэманстрацыі найбольш прыняло ўдзел моладзі і былых ваеннаслужачых. На ўвагу заслугоўвае тое, што была гэта найвялікшая дэманстрацыя ў гісторыі ЗША.

Падобная дэманстрацыя адбылася ў Сан-Францыска. Тут прыняло ўдзел каля 200 тысяч чалавек.

### З'ЕЗД САПР

У Берліне адбываецца VII з'езд Сацыялістычнай Адзінай партыі Германіі. Савецкую дэлегацыю ўзначальвае генеральны сакратар ЦК КПСС Л. Врэжнеў, а польскую — І сакратар ЦК ПАРП У. Гамулка.

### ЗАЯВА Л. ДЖОНСАНА

Прэзідэнт ЗША зноў адхіліў заклікі аб безагаворачным і пастаянным спыненні амерыканскіх бамбардзіровак ДРВ. Ён выказаў незадавальненне тым, што як у самых Злучаных Штатах, так і ва ўсім свеце ўзмацняецца крытыка агрэсіўнага знешнепалітычнага курсу Вашынгтона ў Паўднёва-Усходняй Азіі. Падкрэсліў ён, што ЗША будуць працягваць сваю ранейшую палітыку ў В'етнаме і заклікаў амерыканцаў аказаць ёй падтрымку.

### САВЕЦКІЯ ВАЕННЫЯ АБСТАЛЯВАННІ КАМБОДЖЫ

Недалёка сталіцы Камбоджы адбылася ўрачыстасць звязаная з перавядзеннем дару камбаджанскаму народу і ўраду новай партыі савецкіх ваенных і транспартных самалётаў, а таксама зенітных гармат.

### 9-ГАДОВАЕ АБАВЯЗВАЮЧАЕ НАВУЧАННЕ У КНР

Урад Карэйскай Народна-Дэмакратычнай Рэспублікі ў апошнім часе выдаў дэкрэт у сувязі з увядзеннем з дням I.V.1967 г. пастановы аб увядзенні ў КНР 9-гадовага абавязковага тэхнічнага навучання.

Пастанову ў гэтай справе прынята ў лістападзе мінулага года. Дзевяцігадовае абавязковае навучанне ахопіць дзяцей ва ўзросце 7—16 год. АК

### ЮБІЛЕЙНАЕ

Для ўдзелу ў рабоце юбілейнага пасяджэння Еўрапейскай эканамічнай камісіі Арганізацыі Аб'яднаных Нацый, якое адбылося ў Жэневе, Савет Міністраў Беларускай ССР зацвердзіў дэлегацыю рэспублікі на чале з А. Гурыновічам, міністрам замежных спраў Беларускай ССР.

### САРАКАГОДЗЕ

У Беларускай Дзяржаўнай акадэмічным тэатры імя Янкі Купалы адбыўся сход партыйнага актыву беларускай сталіцы, прысвечаны 40-годдзю з дня заснавання часопіса «Коммунист Белоруссии». У сходзе прынялі ўдзел кіраўнікі беларускай кампартыі — П. Машэраў, С. Пілатовіч, С. Прытыцкі.

На заканчэнне сходу паказана спектакль «Канстанцін Заслонаў», — п'еса аб беларускім партызанскім героі часоў апошняй вайны.

### УКАЗ

Брэсцкі абласны драматычны тэатр імя ЛКСМ узнагароджаны Ганаровай граматай Вярхоўнага Савета Беларускай ССР.

Брэсцкі тэатр даў ужо шэсцьсот спектакляў.

### З'ЕЗД

Адбыўся X-ы з'езд Таварыства Чырвонага Крыжа Беларускай ССР.

### КАНЦЭРТЫ

«Мелодыі сяброў» — пад такою назвай адбыліся ў Мінску канцэрты артыстаў з Балгарыі, Венгрыі, Германскай Дэмакратычнай Рэспублікі, Польшчы, Румыніі, Чэхаславакіі, Югаславіі.

### У МАСКВУ

Савет па беларускай літаратуры пры Саюзе пісьменнікаў Саюза СССР сваё пасяджэнне 6 красавіка г.г. прысвяціў маладой беларускай паэзіі. На пасяджэнне была запрошана група беларускіх паэтаў — м. ін. Данута Віцэль-Загнетава і Вольга Іпатава з Гродна.

Маладыя беларускія паэтэсы і паэты прынялі ўдзел у вечарах беларускай паэзіі, якія адбыліся ў Вышэйшай партыйнай школе пры Цэнтральным Камітэце КПСС і ў Дзяржаўнай юначай бібліятэцы Расійскай СФСР.

### ДЫСЕРТАЦЫЯ

Валянціна Лемцюгова напісала дысертцыю «Тапанімія Міншчыны», у якой разглядае паходжанне назваў гарадоў, вёсак, рэк, азёраў. Вынікае, што тэрыторыя Мінскай вобласці са старажытных часоў была заселена славянскімі плямёнамі крывічоў і дрыгвічоў.

### СЛУШНА

Са слухнымі рэплікамі сустрэта выданне ў Варшаве «Малого слоўніка пісьменнікаў еўрапейскіх народаў СССР». У «Слоўніку» змешчана звыш шасцісот артыкулаў пра рускіх, украінскіх, беларускіх, літоўскіх, латышскіх, эстонскіх пісьменнікаў. Аднак беларуская літаратура паказана ў «Слоўніку» вельмі бедна, прысвечана ёй усяго трыццаць восем артыкулаў, у той час, як, скажам, літоўскай — 59 артыкулаў (пяцьдзят дзевяць). (С.Я.)

### АСВЕНЦІМ

16.IV. на палях найвялікшага ў свеце гітлераўскага лагера масавага знішчэння ў Асвенціме-Бжэзінцы быў адкрыты помнік-маўзалей у гонар 4 мільёнаў ахвяр фашызму. Урачыстасць згуртавала каля 200 тысяч людзей з краіны і з-за мяжы. З прамоваю выступіў прэзас Галоўнай рады ЗБОВІД-у прэм'ер Юзеф Цыранкевіч. Прэм'ер сімвалічна адзначыў помнік Крыжам Грунвальду I класа прызнаным Радай Дзяржавы тым, што змагліся і гінулі ў Асвенцімскім лагеры. Прысутныя прынялі заклік да народаў свету. У закліку, між іншым, гаворыцца:

«З гэтага месца мы — асвенцімская сям'я чалавечая ад імя мільёнаў загаваных і ад імя мільёнаў жавых абцяжаных памяццю аб злачынствах гітлераўскага заклікаем да чалавечства:

— трэба нам спалучыць намаганні ў барацьбе за мір, за агульнае разбраенне, за нераспаўсюджванне атамнай зброі, за забарону яе прадукцыі і знішчэнне яе запасаў — мусім перакрэсліць назаўсёды вайну, як метад вырашэння канфліктаў».

Будзем рабіць усё, каб прыкладна пакараць гітлераўскіх злачынцаў, бо злачынствы людабойства ні забытымі, ні прабачанымі быць не могуць.

Заклікаем народы, урады і парламены:

Захавайце чуйнасць ушоды там, дзе паявіцца хаця б іскра фашысцкай небяспекі і небяспекі вайны».

### ІМЯ ЛЕНІНА

15.IV. з аказіі 92 гадавіны нараджэння Уладзіміра Леніна і 50 гадавіны Вялікай Кастрычніцкай рэвалюцыі адбылася ўрачыстасць заснавання Гданскай суднаверфі, імя Уладзіміра Леніна. Урачыстасць спалучана была са спускам на ваду карабля «Паможэ», збудаванага ў гэтай суднаверфі. З прамовай выступілі: сакратар Цэнтральнага Камітэта партыі Зенан Клішка і пасол СССР у Польшчы А. Арыстаў.

### ПЕРСПЕКТЫВЫ БУДУЧЫХ СТУДЭНТАЎ

Вышэйшыя навуковыя ўстановы краіны прымуць у гэтым годзе 39.530 новых студэнтаў, гэта значыць на 5 тысяч больш, чымсці ў мінулым годзе. Да ўступных экзаменаў у вышэйшыя школы прыступіць 95 тысяч моладзі. Найбольшую колькасць асоб (2855) прыме Варшаўскі політэхнічны інстытут, а 7 універсітэтаў краіны прыме ў суме 10.600 новых студэнтаў. Найменшым зацікаўленнем моладзі цешацца вышэйшай сельскагаспадарчай школы. Распаўсюджана яны ў гэтым годзе 4.660 месцамі. У вышэйшых тэатральных і фільмовых школах маецца зараз больш як 4 кандыдаты на адно месца, у школах мастацтва — 3 кандыдаты.

### РАЗВОДЫ

Колькасць разводаў у Польшчы ўзрастае. У мінулым годзе да суду ва ўсёй краіне ўпало 42.633 заявы аб разводы, гэта значыць на 3 тысячы больш, чымсці ў папярэднім годзе. Менш, тым часам, было спраў, у якіх суды давалі нязгодным сем'ям сапраўды разводы. (П)

### ПЛЕНАРНАЕ ПАСЯДЖЭННЕ

...Ваяводскага камітэта ПАРП у Беластоку адбылося 15 красавіка. Было яно прысвечана абмеркаванню метадаў планавання прадукцыі прамысловых прадпрыемстваў. Дзякуючы больш аператыўнаму планаванню вартасць прадукцыі прадпрыемстваў Беластоцкай вобласці перавысіла пачаткова планаваны ўзровень у мінулым годзе амаль на мільярд злотых, а ў гэтым годзе запла-навана звышпланавай прадукцыі на паўтара мільярда злотых.

### САВЕЦКІЯ ГОСПІ

Беластоцкі наведальнік прадстаўнікі Савецкага пасольства, яго сакратары: Іван Лукоўнік і Сяргей Кручкоў. Першы з іх пабываў у Ломжы і Новагродзе, сустрэкаўся з міхалоўскімі ліцэістамі і працаўнікамі дзяржаўнага агародніцкага гаспадарства ў Ігнатках, у Беластоку наведаў ён медыцынскі ліцэй і сустрэўся з работнікамі аптэчнай управы. Сяргей Кручкоў пабываў у Граеве, Райгродзе і Бельску. Сустрэкаўся са студэнтамі вышэйшай інжынерскай школы і з вучнямі педліцэя ў Беластоку, а таксама наведаў вёскі Саколы і Турсьні Касцельны.

Візіт гэты супаў з гадавінай падпісання дагавору аб дружбе і ўзаемным супрацоўніцтве Польшчы і СССР. Абодва савецкія госці прынялі ўдзел ва ўрачыстай вечарыне з нагоды гэтай гадавіны. Вечарына адбылася ў Беластоцкім клубе міжнароднай прэсы і кніжкі.

### ТЫДЗЕНЬ САЛІДАРНАСЦІ

Асноўныя ўрачыстасці ў Беластоцкім ваяводстве ў сувязі з тыднем міжнароднай салідарнасці з рухам супраціўлення фашызму, адбыліся ў Вацешках пад Беластокам. Тут у 1941—1943 гадах гітлераўцы замардавалі 3 тысячы чалавек.

### ПРАМЫСЛОВАСЦЬ БЕЛАСТОЧЫНЫ...

...выканала план агульнай прадукцыі за месяц сакавік г.г. у 103,2%. У параўнанні з гэтым жа самым перыядам мінулага года прадукцыя прамысловых прадпрыемстваў Беластоцкай вобласці павялічылася на 16%. У сакавіку атрымала працу 3050 асоб.

### ГОСПІ З ЛІТВЫ

У сувязі з трэцяй велагонкай дружбы ў Беластоку пабывалі прадстаўнікі моладзі савецкай Літвы. Сяміасобовую дэлегацыю ўзначальваў сакратар ЦК Камсамола Літвы, тав. Якубайтыс. Прымаў іх працаўнікі ваяводскага праўлення ССМ. Трэцяя велагонка дружбы адбудзецца ў чэрвені г.г. Госці з Літвы абмяркоўвалі таксама праблемы ўзаемных кантактаў моладзі Беластоцкай і прыгранічных раёнаў Савецкай Літвы.

### МІХАЛОЎСКІЯ ТЭКСТЫЛЬШЧЫКІ...

...у дзень свайго свята, 16 красавіка, атрымалі заводскі сцяг. Калектыў міхалоўскага прадпрыемства ваўнянай прамысловасці з'яўляецца перадавым калектывам завода імя Сяргяна ў Беластоку. (ВР)



### Нідзеля 23.IV.

8.30 Politechnika TV. 10.10 „Śladami kpt. Cooka” — film odc. IV. 11.00 Sprawozdanie z międzynarodowych zawodów w skokach do wody. 12.00 „W świecie sztuki” (Sofia). 12.30 Dziennik. 12.40 „Najpiękniejsze głosy”. 13.10 „Przemiany”. 13.35 Film. 14.00 Dla dzieci: „W naturze nie ma linii prostej”. 14.20 „Ula i świat”. 14.50 „Wielka gra”. 16.00 „Piórkiem i węglem”. 16.20 „Czarownice”. 16.45 PKF. 17.00 Sprawozdanie sportowe. 17.45 Studio 63: „Pochwalone niech będą ptaki”. K. I. Gałczyńskiego. 18.30 „Ludzie i zdarzenia”. 19.05 „Klub prof. Tutki”. 19.20 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20.00 „Listy śpiewające”. 20.50 „Paryski listonosz” — film fab. fr. 22.15 Niedziela Sportowa.

### Понедзiatek 24.IV.

16.55 Dziennik. 17.00 „Przygody Gapiszona” — film. 17.10 „Zwierzyniec domowy” odc. III. 17.30 „Bryza”. 17.55 Kino Krótkich Filmów. 18.25 Magazyn Postępu Technicznego. 19.00 „Śladami Rewolucji” (Leningrad). 19.30 Dobranoc. 19.40 Dziennik. 20.10 Teatr TV: „Ostatnie rozmowy” — sceny dramatyczne wg powieści J. Putramenta „Wrzesień”. 21.30 „Na półkach księgarskich”. 21.40 „C.I.A. i R.W.E.” — program dokumentalny. 22.05 Dziennik.

Ніва 23 красавіка 1967 г.  
№ 17 (582) 2 стар.

### Wtorek 25.IV.

10.00 „Najdroższa” — film fab. radz. 11.55 Dla szkół: (kl. V—VI) „O miejsce wśród ludzi”. 12.00 „Przyjaźń”. 12.30 Przysposobienie Rolnicze. 15.55 Sprawozdanie z meczu półfinałowego Pucharu Europy w piłce nożnej Dukla Praha — „Celtic” Glasgow (Praha). 17.45 Dla dzieci: „Zręczne ręce”. 18.00 Kino Filmów Amatorskich. 18.30 „Giełda piosenek”. 19.05 TV Kurier Warszawski. 19.20 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20.00 „Nad Odrą i Bałtykiem”. 20.30 „Najdroższa” — film fab. radz. 21.50 „Popołudnia nad Wkrą”. 22.30 Dziennik.

### Środa 26.IV.

10.00 „Byłem naocznym świadkiem” — film TV USA. 10.55 Dla szkół: (kl. VIII) Wychowanie obywatelskie — „Bede oficerem”. 11.55 Dla szkół: (kl. VIII) Fizyka — „Prąd trójfazowy”. 12.45 Dla szkół: (kl. VII) Chemia — „Najważniejszy z kwasów”. 16.05 Stosowanie herbicydów w zbożach. 16.35 PKF. 16.45 „Kwadrat” — film CSRS. 16.55 Dziennik. 17.00 „Klub Pancernych”. 17.30 „Nie tylko dla pań”. 17.50 Wszelchnica TV: „Za kierownicą”. 18.20 „Wielcy artyści” — program muzyczny. 19.20 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20.00 „I znów wiosna”, film radz. 20.15 „Byłem naocznym świadkiem” — film tv USA. 21.05 „Światowid”. 21.35 „Rozkaz” — film CSRS (balet). 22.00 „Wieczory na zamku”. 22.20 Dziennik.

### Czwartek 27.IV.

10.55 Dla szkół: (kl. VI) Historia — „Skrzydła husarskie”. 16.15 Ochrona roślin zbożowych.

16.45 Film. 16.55 Dziennik. 17.00 Kino Pys. 17.15 Dla młodych widzów: „Fizyka na piątkę”. 17.45 „Il Mezzogiorno” — rep. film. Tele-Aru. 18.05 „Kwadran zagadek”. 18.20 „Kiedy trzeba podjąć decyzję?”. 18.45 II program muzyczno-baletowy „Metamorfozy”. 19.20 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 19.50 KOBRA. 21.00 „Muzyka u siebie w domu”. 21.30 Trybuna Telewizyjna. 22.15 Dziennik.

### Piątek 28.IV.

10.30 „Jeśli masz rację” — film fab. radz. 11.55 Dla szkół: (kl. XI) Propedeutyka filozofii — „Sytuacje konfliktowe dzisiejszej młodzieży”. 12.45 Dla szkół: (kl. III) „Od ziarnka do kromki chleba”. 15.45 Politechnika TV. 16.50 Dziennik. 16.55 „Miś z oienka”. 17.10 Dla młodych widzów: „20 km od Kłodzka” — rep. film. 17.25 Dla młodych widzów: „Jak dawniej drukowano książki”. 17.55 Wszelchnica TV: „Księżyc 1970?”. 18.25 „Wielokropek”. 18.40 „Czwarta zmiana”. 19.20 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20.00 TV Kurier Mazowiecki. 20.15 Teatr TV: E. Szuster „Dragon”. 21.15 „10 minut recenzji”. 21.25 „Przeprawianie faktów”. 21.55 Dziennik. 22.15 Politechnika.

### Sobota 29.IV.

9.55 Dla szkół: (kl. VII) Geografia „Japonia”. 10.30 „Łatwe życie” — film fab. hiszp. 16.55 Program tygodnia. 17.10 Dziennik. 17.15 „Tele-Echo”. 18.00 „Sześć” — film („Bonanza”). 18.50 „Warszawa ja i Ty”. 19.20 Dobranoc. 19.30 Monitor. 20.05 „Błękitny express”. 20.45 „Nad Wisłą” — program rozrywkowo-estradowy z Wesołego Miasteczka. 21.45 Dziennik. 22.00 Wiadomości sportowe. 22.10 „Łatwe życie” — film fab. hiszp.



### 21 kwietnia, piątek

9.00 Dziennik. 9.15 Film TV. 9.50 „Wiedza polityczna dla wszystkich”. 14.45 Program. 14.50 Dla dzieci. 15.00 Dla uczniów. 15.30 „Pieśni o Leninie”. 16.00 Dziennik. 16.20 Film TV. 17.50 „Kronika półwiecza”. Film TV. 18.00 Program muzyczny. 19.00 Szafeta nowin 20.50 Dziennik. 20.10 „Pochmurny ranek”. Film.

### 22 kwietnia, sobota

9.00 „Od Lutego do Października”. 9.30 Dla uczniów. 11.55 Program. 12.00 „Pamiętasz, towarzyszu?”. Spektakl TV. 13.10 Program z Ulanowskiego. 14.00 Transmisja z Kremlońskiego Pałacu Zjazdów. 18.00 Piłka nożna: „Dynamo (M) — Spartak (M)”. 19.00 „Kronika półwiecza” film TV. 20.00 „Serce matki” film.

### 23 kwietnia, niedziela

7.55 Program. 8.00 „Budzik”. 8.30 Gimnastyka. 9.00 Almanach literacki. 9.50 Muzeum Puszkina. 10.20 Spotkanie z mistrzami sceny. 11.00 Dla uczniów. 11.40 Hokej: CSKA — „Spartak” (M). 13.20 Dla żołnierzy. 14.00 Dziennik. 14.20 Konferencja prasowa z laureatami Nagrody Leninowskiej w dziedzinie nauki i techniki. 15.00 Program sportowy. 15.45 Dla uczniów. 16.10 Szkatułka muzyczna. 16.30 „Kronika półwiecza” film TV. 17.30 Piłka nożna: Węgry — Jugosławia. 18.15 Dziennik. 18.40 „Klub Wesołych”. 20.40 „Poezja 67”. Almanach literacki.



# БРАЦКАЕ СУПРАЦОЎНІЦТВА

(Праця са стар. 1)

нізацыі Аб'яднаных Нацый па рашэнню важных міжнародных праблем. Тут прыпамінаецца, што БССР як правадзейны член ААН унесла на першай Генеральнай сесіі Асамблеі ў студзені 1946 года канкрэтны праект аб прыняцці рашучых мер для здзяйснення дэкларацыі аб выдачы і пакаранні ваенных злачынцаў. Гэты праект быў падтрыманы прадстаўнікамі Польшчы і іншых міралюбівых краін. У выніку Генеральная Асамблея ААН прыняла спецыяльную рэзалюцыю «Аб выдачы і пакаранні ваенных злачынцаў».

Раздзелы «Супрацоўніцтва ў галіне літаратуры і мастацтва» і «Супрацоўніцтва Беларускай ССР і Польскай Народнай Рэспублікі ў галіне навукі і асветы» дастаўляюць шырокую інфармацыю пра абмен паміж двума краінамі ў галіне культуры і асветы. І так, на працягу 15 пасляваенных год каля 300 назваў твораў беларускіх аўтараў

было апублікавана ў Польшчы ў розных часопісах або выйшла паасобнымі кніжнымі выданнямі. Ад 1954 да 1964 гадоў у Польшчы было праданых звыш 60 тысяч экзэмпляраў кніг беларускай мастацкай літаратуры. У БССР за перыяд ад 1944 да 1962 года было перакладзена і выдана на беларускай мове 213 назваў кніг польскіх аўтараў.

Шмат малавядомых нам, але надзвычай паказальных фактаў беларуска-польскага супрацоўніцтва ў галіне эканомікі і навукі знаходзім у раздзелах «Знешнегандлёвыя сувязі СССР і ПНР. Уздел у іх Беларусі» і «Навукова-тэхнічнае супрацоўніцтва і абмен перадавым вопытам у галіне прамысловасці і сельскай гаспадаркі». Тут, між іншымі, знаходзім звесткі пра тое, што з 60 тысяч тон збожжа, якія ахвяраваў СССР у 1945 годзе для жыхараў Варшавы, 10 тысяч тон падаравала Беларуская ССР. У буйным развіцці гандлёвага абмену паміж СССР і Польшчай, які разгарнуўся ў пасляваенны час, асабліва выдатнае месца займае Беларусь. Так, напрыклад, у 1964 годзе звыш 30 прадпрыемстваў Савецкай Беларусі кіравала свае вырабы ў Польшчу, у іх ліку: трактары, грузавыя аўтамашыны, металарэжучыя станкі, розныя электравымяральных прыборы, радыёдэталі, гадзіннікі і шмат іншых тавараў. Цікава падкрэсліць, што першым замежным заказчыкам на прадукцыю Мінскага гадзіннікавага завода была Польшча. Ужо сем год гэты завод кіруе свае вырабы ў нашу краіну, і яны знаходзяцца тут шмат ахвотных пакупнікоў. Ад 1959 года Бярозаўская гідроэлектрастанцыя, што знаходзіцца ў БССР, перасылае на Беласточчыну сваю электраэнергію. Для гэтага была пабудавана БССР і Польшчай спецыяльная вышэнавольтавая лінія, якая злучае Бярозаўскую ГЭС з Беласточчынай. Паводле пагаднення паміж Польшчай і СССР, якое было падпісана ў 1963 годзе, наша краіна згадзілася на працягу 5 год дастаўляць у Савецкі Саюз неабходнае абсталяванне і матэрыялы на варункх крэдыту на суму 70 мільёнаў рублёў з мэтай павелічэння прадукцыі Салігорскага калійнага камбіната, што пабудаван на поўначы Беларусі. У якасці заплаты Салігорскі камбінат будзе пачынаючы з 1970 года, высыліць у Польшчу штогод па 600 тысяч тон калійных солей (солей патасовых) і даваць колькасць гэтай высылкі да аднаго мільёна тон у 1975 годзе.



Шахцёры Салігорска.



Канвеер Мінскага гадзіннікавага завода. Яго прадукцыя карыстаецца ўзрастаючым поспехам у Польшчы.

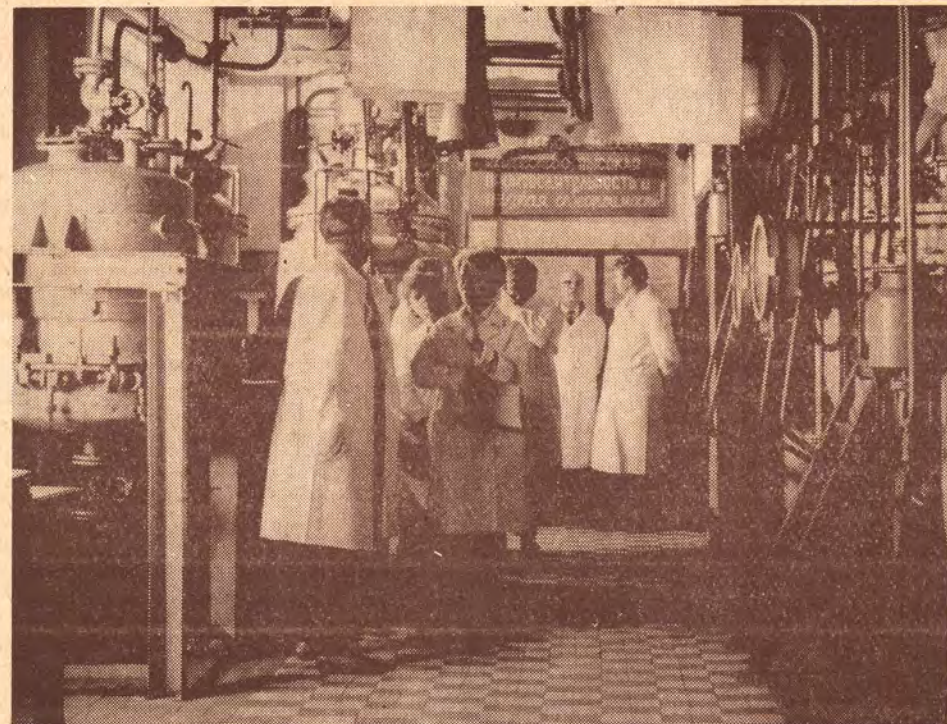
Вялікую карысць прыносяць супрацоўніцтва меліяратараў Беларусі і Польшчы. У яго выніку працаўнікі меліярацыі Брэстчыны і Беласточчыны здзейснілі вельмі карысныя для абедзвюх краін працы па ўрэгуляванню воднай сістэмы ракі Лясной.

Вузкія рамкі гэтага артыкула не дазваляюць прывесці большую колькасць фактаў і лікаў, у якія так багата кніга В.С. Талстога «Брацкае супрацоўніцтва беларускага і польскага наро-

даў». Яна з'яўляецца яшчэ адным доказам таго, што «Вынікі 20-цігадовага перыяду супрацоўніцтва Беларускай ССР і Польскай Народнай Рэспублікі даюць падставу сцвярджаць, што дружба брацкіх народаў, заснаваная на супольнасці інтарэсаў і заданняў, на ідэях пралетарскага інтэрнацыяналізму, з'яўляецца непарушнай».

Мікалай Гайдук

Бельск Падляшскі



Навуковыя работнікі ПНР знаёмяцца з Мінскім заводам медыцынскіх прэпаратаў.

А. Баршчэўскі В. Швед

## Дружба і праца

Хрэстаматыя для VIII кл.

ГОЛАС РЭВАЛЮЦЫЙНАГА БЕЛАСТОКА

Першая і асноўная калона рабочых вылілася, вырасла аднекуль з гарадскіх нетраў і ішла без шапак. Нават жанчыны апусцілі хусткі на шыі. Над натоўпам развівалася чатыры сцягі. На першым сцягу, які неслі на двух дрэўках, амаль на ўсю шырыню калоны на чырвоным палотнішчы бялелі вялікія літары: «Прэч крывавыя рукі ад СССР!», «Сарваць прадажніцкі саюз з фашыскай Германіяй!» На другім — «Свабоду вязню нямецкага фашызма таварышу Тэльману — правадыру нямецкага пралетарыята! Патрабуем вызвалення палітзняволеных з турмаў! Далоў белы тэрор!» На трэцім — «Барацьба за павышэнне зарплат — да перамогі! Прэч з фашыскай рацыяналізацыяй працы, якая выціскае апошнія сокі з нашых

жыл!», «Хлеба і працы беспрацоўным!» Пікеты выпускалі з брам новыя калоны, якія ўзмахамі шапак, рук, сціснутых у кулакі, віталі дэманстрантаў. «Няхай жыве забастоўка!», «Няхай жыве салідарнасць працоўных!» — і ўліваліся ў магутную калону, павялічвалі яе, рабілі даўжэйшай і гусцейшай.

Калона расла ў даўжыню, калыхалася хвалямі, імкнула размеранай ступою, стрымана, магутна — наперад і наперад. Чырвоныя павязкі ў пікетчыкаў мільгалі ўздоўж калон па баках. З аднаго двара вышлі са сцягам людзі ў шэрых куртках, вышлі сяляне. Іх сустрэлі не толькі воклічамі, але і воплескамі. Сяляне неслі на сваіх сцягах: «Прэч разбойніцкія рукі ад СССР — бацькаўшчыны працоўных! Няхай жыве антыфашысцкі народны фронт! Прэч асадніцаў — каланізатараў з Заходняй Беларусі! Прэч з фашыскай зямельнай камасцыяй! Зямля сялянам, без выкупу! Хлеба і працы!»

Паліцыянт, убачыўшы здалёк набліжэнне калоны, уцякалі на падворкі. Гандляры зачыкалі свае магазіны і апусквалі жалезныя акаціцы на вокны. Панічны стук дзвярэй, як пераклічка, папільг па вуліцы: — бах, бах, бах...

Вось ужо ўскраіна і ваенныя казармы. Вартавыя стаяць пры браме, і выходзяць на вуліцу чалавек дваццаць салдат, пастроеных у чацвёркі. Рабочыя клічуць іх, асабліва жанчыны: «Хадзем з намі! Далучайцеся!» Вартавыя кінуты вінтоўкі і далучыліся да паходу. Тое са-

мае зрабілі і тыя дваццаць, што выхадзілі з казарменнага двара. Сярод рабочых нават пракацілася «ура». У той жа момант чыесыя рукі закрылі казарменную браму на замок. Але калона плыве і плыве міма брамы, і лозунгі адзін за другім ляцяць за цагляную сцяну казармаў.

І адтуль, насустрач лозунгам, вылецелі шызакрылыя галубы, а ўслед за імі ўзвіліся чырвоныя стужкі з лозунгамі салідарнасці салдат з рабочым класам — стужкі, прывязаныя да птушчых лапак. Тады магутна загучэла песня, традыцыйная песня польскага пралетарыята. Яна лілася, як баявая пераклічка, з аднаго канца калоны ў далёкі яе другі канец, гучэла, як баявы заклік — на-каз:

Рыцары працы, рыцары духа,  
Сёння да бою нам час настаў, —  
На барыкады! Пабудкі слухай!  
Пабудка грае: «Паўстань, паўстань!»  
І пасля паплыла бясконцай хваляй, яе перазвон пабудкі:  
Молат у далонь,  
Бі, куй бронь,  
Пырсьне сталь  
Чырвонай іскры ўдаль!  
Жар іскраў тых  
Гарыць у грудзях маіх —  
Брат, паўстань,  
Агнём палае рань!  
Агнём палае рань,  
Палае рань!

Ішлі, ужо надзеўшы шапкі, ішлі самкнутай калонай, чалавек пры чалавеку.

Не ішлі, а плылі адзінай магутнай плынню, узняўшы галовы — натхнёныя, суровыя, асветленыя чырванню сцягоў.

Леніну слава! І Марксу слава!

Прэч буржуазію! Народу чэсць!

Хай да шарэнгаў кожны з нас стане,  
Каб іх навуку ўсюды несць!

Молат у далонь,

Бі, куй бронь...

Калона, як шумны паток, павярнула налева і тут, на павароце, у цёплай вязанай хустцы і ў кашушцы, выштытым на грудзях, штурхнула пад локаць Андрэя. Ён глянуў і хацеў нават спыніцца. Яна ці не яна? Той самы нос і цёмныя бровы над гарачымі вачыма. Але здзіўляе гэты сялянскі кашушок, выштыты на грудзях. Адкуль ён можа быць у яе ды яшчэ тут? Не, гэта не яна. Толькі так здалосся. Вось яна хоча ўжо аддальцца ў плыні людскога патоку. Андрэй імкнецца за ёю. Наблізіўся, зірнуў асяржона ў твар. Відаць, асяржонасць была задоўгая, бо жанчына бліснула ўсмішкай так раптоўна няспадзявана, што Андрэй, нічога не кажучы, падхапіў яе пад руку.

— Андрэй... — прашаптала яна.



Ніва  
№ 17 (582)

23 красавіка 1967 г.  
3 стар.



# ЯКІЯ МЫ КУЛЬТУРНЫЯ

Ваяводскае статыстычнае ўпраўленне і Аддзел культуры Прэзідыум ВРН у Беластоку з выпадку X сесіі ВРН, прысвечанай культуры і яе перспектыве, выдалі кніжачку лічбаў: «Культура Беластоцкага ваяводства ў лічбах 1960—1970». Кніжачка мае 120 старонак і з'яўляецца, пакуль што адзінай такой публікацыяй у краіне. Гэта прыгожая праца беластоцкай статыстыкі і Аддзела культуры.

З гэтай кніжачкі даведваемся проста, як з люстэрка, якія мы культурныя. Гэта значыць, колькі і дзе нас вучыцца, колькі і што мы чытаем, колькі нас ходзіць у музеі, у тэатры, на канцэрты, у кіно. Колькі ў нас радыёапаратаў, тэлевізараў: колькі ў горадзе і колькі на вёсцы. Колькі маем святліц, клубав, дамоў культуры. Чаго колькі ў паасобных нашых паветах.

З гэтых сухіх лічбаў стварыць можам сабе цікавую і пераважна не радасную карціну культуры.

Некалькі дадзеных, таксама лічбавых.

На аднаго чалавека прыпадае ў нас 2 кніжкі ў бібліятэках. На 1169 тысяч насельніцтва ваяводства мае 243 тысячы чытачоў гэтых бібліятэк.

Статыстыкі кажуць, што найменш чытачоў на тысячу людзей у... Беластоку. Але статыстыкі не ўлічваюць прыватных бібліятэк і прыватных закупаў кніжак. А ў Беластоку такіх бібліятэк няма. Вельмі часта вялікія кнігазборы прыватныя. У гэтым выпадку Беласток падмаецца да ўсіх вялікіх гарадоў краіны.

Перад вайной амаль не было на вёсцы кіно. Цяпер? Ці трэба гаварыць? Расце колькасць месц, сеансаў, але... людзей у кіно ходзіць усё менш. На вёсцы яшчэ заўважаецца гэта не так моцна.

Тэлевізары. У ваяводстве маем 44,9 тысяч тэлевізараў на канец 1966 года. Гэта адна з ніжэйшых лічбаў па колькасці тэлевізараў у краіне. У гарадах у нас 37,1 тысяч тэлевізараў, на вёсцы толькі 7,8 тысяч. А на вёсцы жыўе 2/3 насельніцтва. (Пытанне, чаму на вёсцы мала тэлевізараў? Ці сапраўды вёска так бяднейшая ад горада, што прыватныя пакупкі тэлевізараў наогул з'ява рэдкая).

Газет чытаем мала. Горш і менш ад нас чытае яшчэ толькі ваяводства Варшаўскае (без Варшавы).

План развіцця культурна-асветных пляцовак у ваяводстве выглядае: у 1970 годзе будзе: дамоў культуры 59 (1966—16), святліц 226 (1966—195), клубав «Руху» 359 (1966—293), клубав «Рольніка» 229 (1966—159). У гарадах існуюць і будучы бурна развівацца пляцоўкі прафесіянальных саюзаў. База для культурна-асветнай працы, як бачым, будзе лепшая. Але яна не заступіць неспакойнага розуму, які павінен удыхнуць у мёртвую базу жывое жыццё.

Вера Леўчук

Кляшчэлі — невялікая асада ў Гайнаўскім павеце. Каля 20% яе жыхараў — гэта палякі, каля 80% — беларусы, якія заўсёды залічаны да беларускай нацыянальнасці. Апрача таго ў Кляшчэлях пражывае некалькі сем'яў татарав і адзін украінец Андрэй Нямый, які прыбыў у Кляшчэлі з Украіны ў пачатку дваццатых гадоў.

Да сказанага трэба дадаць, што жыхары Кляшчэляў гутараць на спецыфічным захадне-палескім дыялекце, увабраўшым у сябе многа рысаў украінскай мовы, і што ахвотна спяваюць яны не толькі песні беларускія, рускія і польскія, але і украінскія (хто ж не любіць спяваць чароўных украінскіх песень!).

А цяпер да справы. І так, грамадзянін Андрэй Нямый паставіў перад сабою дэвіз: перакачаць насельніцтва сённяшняй Гайнаўшчыны, што яно украінскай нацыянальнасці. Заданне не малое, можна смела сказаць, што

## КАМУ ГЭТА ПАТРЭБНА?

было яно не пад сілу Нямога. Народ наш, вядома, спакойны, куды яму там да такой вялікай палітыкі, тым больш, што дзе Украіна, а дзе Кляшчэлі. І таму вынікі намаганняў Нямога былі б роўнымі нулю, калі б не надарылася аказія і магчымае заангажаваць у нямыевую ініцыятыву значных сіл і сродкаў. Ад таго часу пасыпаліся на Кляшчэлі, як з рога дастатку, адны прыемнасці: а то прыязджаў з Варшавы нейкі юрыст і пісаў усім паданні, прашэнні і заявы ў найбольш складаных справах, а то інструктар УГКТ. Наведванням, мерапрыемствам, інструктажам не было канца. А вынікі?

Гм. Паспрабуйма падсумаваць.

Быў калісьці ў Кляшчэлях добры хор, які спяваў, між іншым, і украінскія песні. З прычыны створанай непрыязнай атмасферы дырыжор хору пакінуў сваю працу, і хор распаўся.

Быў да нядаўна ў Кляшчэлях Грамадскі пункт культуры, які працаваў пад талковым і аўтарытэтным кіраўніцтвам загадчыка мясцовай школы Яна Харшляка. У выніку склаўся атмасферы Харшляк пакінуў сваю працу, і дзейнасць пункта заняпала.

Жыл да нядаўна кляшчэўскія жыхары мірна і спакойна не раздумваючы замнога аб сваёй нацыянальнасці і нацыянальнасці суседзяў. Зараз патварыліся лагеры: заўзятых украінцаў і заўзятых беларусаў. Сусед глядзіць на суседа крыва, адзін на другога піша ананімы і даносы. «Варацтва за душы» перанеслася ў прадпрыемства асноўнага выхаваўчага значэння, — у школу. Актывісты мясцовага гуртка УГКТ склалі заяву, каб у школе навучалася украінская мова. Галоўнае праўленне УГКТ пастаралася, каб надаць гэтаму дакументу акцэпцыйна высокіх асветных улад. Мясцовым уладам не асталося нічога іншага, як прыступіць да рэалізацыі — увядзення украінскай мовы. Уведзена. Прывезена з Вартошчы настаянік, апрацавана сетка заняткаў. Вынік? Няма каго вучыць. Не прыходзяць дзе-

ці тых, хто злагіў подпісы пад заяваю, а нават тых, хто агітаваў яе падпісваць. Настаўнікі спрабавалі размаўляць з бацькамі. Размовы бывалі розныя, часам доволі дзіўныя.

— Подпіс? — здзіўляецца адна з жанчын. — Падпісваць падпісвала, але я думала, што гэта на бацькоў (подпісы збіраў мясцовы дзячок — Кунаховіч).

— А чорт іх ведае, — тлумачыць другая, — пачалі дакучаць ды і падпісала, а дзіця як сабе хоча — хоча — няхай вучыцца, хоча — не.

Праўду сказаць, дзецям з гэтага ўсяго проста цырк ды ўцеха. Паставіць настаўнік вучню двойку з беларускай мовы, той на другі дзень перастае хадзіць на беларускую і ідзе на украінскую і наадварот. Або яшчэ лепш — нідзе не ходзіць.

— Чаму не ходзіш на украінскую мову? — пытае настаўнік VII-класніка, — маці ж твая падпісалася на заяве.

— Як падпісалася, дык няхай ходзіць, — адказвае той.

Дзіўнай логікаю выведзена прытым у класах II—III навучанне беларускай мовы, выходзячы з таго, што з часам замяніць яе тут украінская мова, хаця ахвотных да навучання беларускай мовы было тут больш, чымсці украінскай.

Акцыя кляшчэўскіх украінцаў выклікала кантракцыю тых, што пачуліся да беларускасці. Прыехалі яны аднойчы ў Беласток, каб прасіць у Галоўным праўленні БГКТ дапамогі ў супрацьдзеянні украінізацыі. Сябры з БГКТ аднак не ўключыліся ў кляшчэўскую «вайну», не ведаю — з развагі, ці з ляноты. Калі з развагі — ганаруся развагай пабратымцаў, калі з ляноты — слаўлю ляноту бяздэльнікаў! Бо ў Кляшчэлях вядзецца смешная, асмешаючая, кампрамітуючая, нікому не патрэбная вайна. Такой менавіта думкі быў адзін аўтарытэты, высокай культуры і адукацыі украінскі сябар, які быў калісьці ў Кляшчэлях, ценчыўся, што тут так умела і годна выкарыстоўваецца найбольш вартасныя элементы украінскай і беларускай культуры, ад удзелу ў «вайне» аднак рашуча адказаўся.

На жаль, у гэтым быў ён адзіны. І таму смешная вайна ў Кляшчэлях прадаўжаецца. (п)

## КУЛЬТУРНАЯ АКТЫВІЗАЦЫЯ АЎГУСТОВА

Памятаюцца мне галасы некаторых людзей, якія пераканвалі, што ў Аўгустове (Бельскі павет) нічога не асталося беларускага. Свайго часу была

тут справа з навучаннем беларускай мовы ў школе, але не ў тым сэнсе, каб яе выкідаць, але каб вучыць добра і з цэлай павагай. Беларуская мова далей існуе ў школе, але ўражання некаторых аб Аўгустове асталіся не найлепшыя. Не пераняліся тым і аўгустаўляне.

Але аўгустаўлянікі пераняліся. Можна не тым, што аб іх думаюць некаторыя ўлады, але што трэба чымсьці заняцца. Справа на толькі палепшылася, што ў Аўгустове ўмацавалася праца Гуртка вясковых гаспадынь, які аб'ядноўвае 48 жанчын. Гурток правёў курсы варэння і пячэння, кройкі і шыцця, а таксама правялі агародніцкі курс. У гэтым годзе жанчыны закантрактавалі 2 гектары ільну. Жанчыны пачалі наведваць гарады, ездзіць на экскурсіі ў Белаежу, Беласток, а ў чарзе ёсць Варшава. Усё гэта добра, але каб як-небудзь у сябе што-небудзь культурнага сарганізаваць? — не раз думалі жанчыны, збіраючыся ў школе на тэлевізар ці ў чытальню.

З дапамогай у развязцы гэтай справы прыйшоў мясцовы настаўнік, сакратар партыйнай арганізацыі Васіль Кардзюкевіч. Але жанчыны самі мелі выбраць адпаведную форму культурнай працы. І выбралі. Паставілі сарганізаваць драмгурток, беручы прыклад хіба са школы, якая сарганізавала пастаноўку на 25-годдзе ППР. Справу пачалі ад пошукаў рэпертуару.

— Свайго часу сабраліся ў школе, — гаворыць В. Кардзюкевіч, — і запрапанавалі, што камедыі павінны быць беларускія, бо то і свае і лягчэй навучыцца.

Пачалі ад п'ес апублікаваных у сёлеташнім календары. Неяк найбольш спадабаліся «Гарадскія госці» А. Барскага і «Конакская кніжка» Ул. Паўлючука: «бо то і вельмі блізка і такую В'ялету і ў нас можна ўбачыць».

— Чаму адразу дзве п'есы? — пытае і дае адказ В. Кардзюкевіч. — Проста з той прычыны, што адны праводзяць рэпетыцыю ў адным памяшканні, іншыя па класах вучацца роляў, яшчэ іншыя глядзяць тэлевізар, а некаторыя разыгрываюць партыю брыджа. Так што міма заканчэння заняткаў школа ўвечары ажывае. А пры такой колькасці ахвотных заняткаў усім трэба даць.

Хто гэтыя аўгустовскія артысты? Перад усім людзі жанатыя, якіх дзеці вучацца ў школе. Хаця б прывесці прозвішчы Юлія Анаці, якая грала Марысю, Рыгора Кардзюкевіча — Тамаша, Івана Заброцкага — Кастуса ды і многія, многія іншыя.

Калектыву ўпершыню выступіў на запусты. Прысутных — больш 250 асоб. Гэта ўжо сведчыць аб многім. Аўгустовскія самадзейнікі пасля велікодных свят хочучы паехаць з пастаноўкамі ў суседнія вёскі. Мяркуем, што і там яны сустрэнуцца з прыхільнасцю і зацікаўленнем жыхараў...

Неабходна дадаць, што гурток гаспадынь цікавіцца мясцовы сельгасгурток, які таксама працуе выдатна. Змінулагодніх даходаў пераказаў ён у карыстанне гуртка жанчын 8 тысяч зл. Добра ўладжаны справы з рашарняй, якая дапамагае калектыву ў транспарце.

Гэта і называецца: культурная актывізацыя Аўгустова.

Аляксей Карпюк



А ён у адказ:

— Мы сапраўды сустрэліся на барыкадах. — Далучыліся да песні, ішлі зноў разам, крок у крок, нага ў нагу.

Зараз павіна ўліцца ў патока калона лесалішчыкаў, а пасля тут, на прасторы ўскарыны, адкрываецца мітынг. Вацлаў Санкоўскі прабіраецца паўз край калоны назад. Правярае пікеты. Ён іх начальнік. Кожнаму нешта скажа і імчыць далей. А ў людской масе пранырліва ўвіхаюцца нейкія ягамосці і нашіптваюць:

— Настойвайце на арбітражы... Не завастраць...

І імчацца далей. Ян Куркоўскі назваў бы іх бавэлкамі. Гэта агенты ППС\* шыраць паміж рабочымі, расхаладжваюць баявы запал.

Ян Куркоўскі ідзе дзесьці наперадзе пад першым сцягам, разам з папярэднім баявой дружнай, на чале якой крочыць Станіслаў Барвіна, яе камандзір.

Калона лесалішчыкаў ужо ішла насустрэч з двума сцягамі. Але наперадзе абодвум калонам вынырнула машына, як быццам з-за гары. Адкуль яна ўзялася? Вось імчыць. Хто каму заступіць

дарогу? Машына параўналася з калонай, прыцішыла ход і павярнула насустрэч, каб праехаць уздоўж калоны. Станіслаў Барвіна пазнаў таго, хто ехаў у машыне і крыкнуў: «Высакінскі...» Крыкі ўзарваліся як буря: «Кат! Кат! і камяні градам паляцелі ў вокны. Яны трэснул, зазвінелі, скронь Высакінскага, кіраўніка дэфензів\*, аблілася крывёй. Шафёр раптоўна крутнуў абаранкам руля, і машына падалася ў завулачак. А па ёй забразгалі камяні. Заўважыў Барвіна і другога, хто сядзеў у машыне побач з катом Высакінскім, — пана Чарапіцкага. Яго б у рукі цяпер. Але, можа, яшчэ надыйдзе тая хвіліна?

Тым часам падышла другая падзея. Схаваны за вуглом атрад коннай паліцыі з шаблямі нагола галопам наліцеў на галаву калоны, на баявую дружыну. Зрабілася маленькае замаяшанне. Дружына на міг нібы прысела і зараз жа выпрасталася. Людзі вырывалі камяні з бруку і кідалі ў паліцую, якая хацела адарваць галаву калоны і ўжо ўрэзала ся ў натоўп, б'ючы людзей плазмамі клікоў. Раздаўся голас Барвіны: «Паліцую з коней!» Барвіна ўчапіўся за павадзі аброці афіцэрскага каня, камандзіра паліцэйскага атрада. Афіцэр намагаўся ўздыбіць каня, але гэта ніяк не ўдавалася. Конь падскокваў і тут жа апускаўся на капыты пад роўко Барвіны. Афіцэр ніяк не мог дастаць клінком сваёй шаблі вёрткага Барвіну. Дружыннікі ўжо сцягвалі некалькі паліцыянтаў з коней, а ўся маса раўла, і

кідала камяні за каманямі ў паліцэйскіх ваякаў.

— Адабраць сцягі! — верашчаў афіцэр, ніяк не могуць пагнаць свайго каня, якога трымаў Барвіна, як кляшчамі. Тым часам ззаду падбег да афіцэра малады, танклявы чалавек, вырваў нагу афіцэра са стрэмы і пацягнуў. Афіцэр крутнуўся назад, каб аглянуцца, шарахнуў шабляй па галаве дэманстранту і разам з ім зваліўся на зямлю. Натоўп рушыў на коннікаў. Пачуліся стрэлы... у сцягі, але гэта было апошняе, што зрабілі паліцыянты. Конная атака была адбіта. Паліцыянты, хто быў яшчэ на кані, паймчаліся прэч, а за імі ўслед пабеглі першыя, якія былі сцягнуты з коней.

Стары Ян Куркоўскі рваў камяні з бруку, крычаў:

«Шчыльнай, шчыльнай да атакі!» Калі ж паліцыя пабегла, ён падышоў да маладога хлопца, які ляжаў, здаецца, нежывы з акрываўленай галавой. Радам з ім пахілілася яшчэ некалькі рабочых, у тым ліку і Ганорка, дачка Яна. Паднялі, убачылі, што ён быццам нетужышы. Саматканая, шэрая куртка на ім і на круглым схудзелым твары нос, як люлька.

— Вясковы хлопец, — сказаў Ян. — Ганорка, нясіце яго да сябе, а сам думаў: «Ну, чыста, як у 1905 годзе».

Вацлаў Санкоўскі лётаў, як шалёны, упарадкоўваў пікеты, крычаў, што паход будзе прадаўжацца. Побач з Станіславам Барвіным ішла Марыля і дама-

галася, каб ён зняў куртку, бо яна на правым плячы была рассечана.

Відаць, вастрыё клінка дракранулася да цела, бо кроў дробнымі кропелькамі капала з рукі. Урэшце, Барвіна зняў куртку, перадаў на хад Марылі, а потым разараў рукаў. Рана была нязначная. Выходзіць з радоў непатрэбна. Парастужак з сарочкі сціснулі рану, і Барвіна, апануўшыся, пашлоў.

Андрэй з Надзій дабраліся да папярэдняй калоны, таксама вырывалі камяні з бруку і кідалі. Хоць яны не мелі спецыяльных заданняў, але, калі пачуліся стрэлы і дзе хто хацеў разбегнацца, супакойвалі, заклікалі заставацца, не рабіць панікі. Кідаліся то да адных, то да другіх са словамі: «Таварышы, трымайцеся, нас многа!»

Лесалішчыкі ўжо ўліліся ў агульную калону. Паліцэйскія коннікі, каб адпомсціць, аб'ездом зноў атакавалі апошнюю калону, але там сустрэлі таксама адпор. Усё ж такі адарвалі чатырнаццаць чалавек і пагналі перад сабою. Па пікетах, як па ланцугу вестка дайшла аж да галоўнай калоны, да забастовачнага камітэта.

Тады адкрыўся мітынг. Пікеты павялі заднія калоны за сабою, каб усім былі чутны словы прамовцаў.

На ўзгорку, на скрынню ўлез стары Ян Куркоўскі і скінуў кепку. Стаў некаторы час, як манумент на п'едэстале, паглядаў навокал, а потым пачаў:

— Наша дарога не ружамі ўслана, дарогія таварышы, дарогія працаўнікі





Няхай жыве Бельск

За тое, што ўжо сабраў 230 купонаў конкурсу «Беларуская кніжка ў руках масавага чытача». 182 купоны з самога горада Бельска, што дае бельскім бібліятэкарам, вядучае месца.

Як развіваецца конкурс?

На бягуча інфармуем; конкурс развіваецца добра. Ужо прышло звыш 300 купонаў. Журы хутка прыступіць да работы.

Што чытаць?

Кузьма Чорны

«ЛЯВОН БУШМАР»

Аповесць, якая пачынаецца: «Звераватую панураць Лявону Бушмару перадаў бацька — княжацкі дробны арандатар».

Гісторыя Бушмара, як цікавая казка. Аповесць знойдзем у II томе «Збору твораў» Кузьмы Чорнага.

Там жа яшчэ вельмі добры раман «ІДЗІ, ІДЗІ»

У пралогу даведваемся з размовы: — Толяк ваш некуды хадзіў на змрок. І Зося тады неўзабаве пайшла.

А потым ужо над ранкам размова іншая...

— Нежывая. Яна ўжо ўкачанела. Там жа аповесць «ВЯСНА».

Кузьма Чорны — аўтар, якім варта зацікавіцца. Раім рушыць з бібліятэчных даліц яго шасцітомны «Збор твораў». Напэўна ніхто не пашкадуе!



Кузьма Чорны.

Настаўнік Аляксей Харкевіч з Ляшукі працуе ўжо многа гадоў у школе ў сваёй роднай вёсцы.

Добра знаёмы яму ўмовы, у якіх яго вучні выконваюць хатнія заданні. Найчасцей пішуць яны на кухонным сталі. У кухні, як вядома, найчасцей бацькі гутараць з суседзямі або суседкамі, наведвальнікамі і сваякамі. Яны размаўляюць, а ты паспрабуй хоць на момант уважліва чытаць ці рашыць задачу. Кепскія хатнія ўмовы, аб якіх я вышэй успамінаў, з'яўляюцца адной з прычын

НАШЫЯ НАСТАЎНІКІ

## АЛЯКСЕЙ ХАРКЕВІЧ

малой паспяховасці навучання. Школьнікі патрабуюць свабоднага месца і цішыні.

Гэта добра разумее Аляксей Харкевіч. Ён працуе з вучнямі ў вольнай школьнай зале пасля ўрокаў. Вучні пасля абеду ахвотна ідуць адрабляць урокі ў школу. Тут яны маюць і фаховую педагогічную дапамогу. Перад усім ідуць тыя, хто адстае ў навуцы і хто не патрабуе далёка ізноў ісці ў школу.

Большую частку складаюць вучні з самой вёскі Ляшукі. Прыклад добрай працы настаўніка з вучнямі пасля ўрокаў у Ляшуках (Гайнаўскі павет) годны ўвагі другім педагогам. Харкевіч мае нават у гэтым свае немалыя поспехі. А заняты вядзе заўсёды сістэматычна і старанна. Нават тыя вучні, якія неахвотна браліся за ўрокі, маюць цяпер задавальняючы вынікі ў навуцы.

Вось такім чынам можна дабіцца таго, што амаль усе вучні пераходзяць у наступны клас. Аляксей Харкевіч хоча працаваць без другадзінкаў. А гэта ўжо факт значнага, нештодзённага на Гайнаўшчыне.

Янка Цялушэцкі.  
Новае Ляўкова

ШШШШШ: БЕЛАРУСІЯНА ШШШШШ

## ВОДГУКІ

Як мы ўжо пісалі, орган польскіх пісьменнікаў мясячнік «Творчосць» змясціў артыкул Віктара Рудчыка — «У Польшчы па-беларуску». Віктар Рудчык указвае на з'яву ізаляцыі нашай беларускай літаратурнай творчасці, хаця і з'яўляецца яна несумненнай часткай культуры Польшчы.

З прыемнасцю даведваемся, што гэты артыкул выклікаў зацікаўленне ў польскім літаратурным асяроддзі. Тэма «Камэна», часопіс люблінскага аддзела Саюза польскіх пісьменнікаў, поўнасцю пагаджаецца з думкамі і вывадамі Віктара Рудчыка.

— «А жа ж можна знайсці спосабы, каб польскі чытач мог час ад часу сустрэцца з літаратурай нашых нацыянальных меншасцей. Карысць ад таго была б несумненнай» — піша «Камэна» (31.III. г.г.)

з'яўляецца голасам рэвалюцыйнага Беластока...

...На мітынг выбралі дэлегацыю, каб яна зараз жа пайшла ў пастарунак і вызваліла арыштаваных. Дэлегацыя пайшла. Усе чакалі. Прамоўцы выступалі за прамоўцамі. Пэпэсаўцы некуды зніклі.

Дэлегацыя прывяла арыштаваных. І тады выбухнуў гром воплескаў.

Калоны з песняй «Чырвоны сцяг» рушылі далей.

Цяпер мэтай паходу было ваяводства — дайсці да яго і выслаць дэлегацыю з дамаганнямі рабочага класа Беластока.

Але па дарозе сустрэла іх новая перашкода.

Сустрэла іх дваццаць пешых паліцыянтаў і столькі ж узброенай моладзі з ваенна-фашысцкай арганізацыі «Стралец». Надзя, убачыўшы іх, амаль крыкнула на вуха Андрэю:

— Глядзі! Гэта з Бельскага павета! Невядома, як яны сябе павядуць? Сярод іх былі яшчэ хлопцы...

Афіцэр паліцыі крыкнуў дэманстрантам, каб разыйшліся. Калоны ішлі. Тады афіцэр папярэдзіў, што будзе ўжыта зброя. Дэманстранты спыніліся. Наперад выйшлі тры маладыя рабочыя і звярнуліся з правай да стральцоў.

Афіцэр скамандаваў стральцам узяць вінтоўкі на прыцэл. Стральцы выканалі каманды. Надзя вялікімі вачыма глядзела ў іх бок, глядзела на дэлегатаў, якіх яна сёння ноччу рыхтавала да такога выступлення.

З МІНУЛАГА

## МАРЫЛЯ І АДАМ



Адам Міцкевіч пазнаёміўся з Марыяй Верашчака ў маі 1820 года, а не летам 1819 г. Яму было 22 гады, ёй — 21 год. Яна, дачка вялікага пана ў Тугановічах на Навагрудчыне, мела нарачонага ў асобе 26-гадовага графа Путкамера, чалавека высокай культуры.

Адам не адразу закахаўся ў Марылі, яна не была прыгажуняй. Удумлівая і вялікага сэрца, добрая і сімпатычная, запаліла ў сэрцы паэта жар вялікага кахання, якое ўжо не загасала да канца яго жыцця. Кахаліся шалёным каханнем, а калі Марыля стала жонкай графа Путкамера (2.II. 1821 г.), спатыкаліся патаемна — спявалі беларускія песні.

Міцкевіч апынуўся на выгнанні, больш не пабачыліся. Зрэдку даходзілі да Марылі весткі аб ім, сядала тады за фартэп'яна і сумна спявала беларускую думку:

Nie dau mnie Boh,  
Nie dau mnie Boh,  
Kaho ja chacieła.

Яна пачала курчыць.

Аднаго разу ў Парыжы паказалі Адаму Міцкевічу надрукаваны зборнік беларускіх песняў. Ён сказаў: — Усе гэтыя песні, апроча толькі некаторых, я чуў і навучыўся напамяць яшчэ ў дзіцячыя гады ў Навагрудку, у бацькоўскай хаце. Наша служанка Гансеўская ведала ўсе гэтыя песні і спявала іх з дзяўчатамі, што прыходзілі прасці кудзелью. Я і цяпер яшчэ магу заспяваць кожную з іх і напавіць памылкі друкара.

Праўдападобна, Міцкевіч пісаў першыя вершы па-беларуску, між іншым, верш аб пажары ў Навагрудку ў 1810 г. На жаль, яго першыя вершы загінуплі бяследна. Але ўся творчасць Міцкевіча, да таго беларуская, што вядомы польскі публіцыст і эміграцыйны палітык Цят-Мацкевіч проста сцвердзіў, што Адам Міцкевіч пісаў па-беларуску польскімі словамі.

С. Яновіч

## Партыйная канферэнцыя ў Пасынках

24 сакавіка г.г. у школьнай зале адбылася партыйная канферэнцыя членаў ПАРП пасынскай грамады. У парадку дня ставіліся справы звязаныя са штодзённымі патрэбамі жыхараў грамадскай рады Пасынкі. Удзельнікі канферэнцыі выслушалі даклад сакратара грамадскага камітэта партыі таварыша Мікалая Кавальчука аб працы грамадскага камітэта і ПОП на вёсках у галіне развіцця сельскай гаспадаркі, развіцця і ўмацавання партыйных арганізацый. Пасля даклада адбылася пленарная дыскусія. Дыскусантаў хвалілі і бытавыя справы жыхараў, як медыцынская апека над людзьмі. Некаторыя дыскусанты закраналі справу аб тым, што паўгода няма ў Пасынках лекара. Гэтыя самыя цяжкія адчуваюць жывёлагадоўцы з ветэрынарнай дапамогай. Канферэнцыя ў гэтых справах накіравала пастулаты да павятовай улад аховы здароўя і павятовай рады нарадавай. У дыскусіі многа ўвагі дыскусанты прысвяцілі надыходзячым палявым работам.

Канферэнцыя вызначыла дарогу далейшага развіцця і ўмацавання партыі ў вёсцы. У канферэнцыі ўзяў удзел і выступіў з прамоваю сакратар Павятовага камітэта ПАРП у Бельску, Сцяпан Ігнацюк.

К.С.

Катлы

## Сесія ГРН

У канцы сакавіка адбылася сесія ГРН у Ласінцы. Апрача радных у сесіі ўзялі ўдзел старшыні сельсагаспадарчых гурткоў адказныя за ахову раслін і адказныя за кантрактацыю. Сесія ўзняла сельсагаспадарчыя пытанні плана развіцця грамады ў 1967 годзе. У дакладзе галоўнага ўвага была звернута на хуткае і спраўнае правядзенне веснавой сеўнай акцыі. Было падкрэслена, што ў грамадзе ўсе вёскі надрэнна забяспечыліся ў мінеральныя ўгнаенні. Дрэнна толькі праходзіць абмен на кваліфікаванае насенне. Шмат таксама месца было прысвечана кантрактацыі чатырох збожжавых культур. На план 140 га кантрактацыі збожжа агулам у лютым выкана на 142 га. Сесія паставіла 15 салецтваў у грамадзе Ласінка падзяліла на 5 раёнаў і гэтым самым паменшыць колькасць адказных за кантрактацыю, перадаючы ім усе абавязкі кантрактацыі расліннай і гадаўлянай.

Як паказалі падлікі, што пры зменшанай колькасці адказных за кантрактацыю, на кожнага ў год будзе прыпадаць па 1000 зл. у месяц, гэта столькі, колькі зарабляе канцылярыйны працаўнік ГРН.

З мэтай поўнага забеспячэння ў выкананні кантрактацыі на 1967/68 год падпісванне дагавораў пачалося 1-га красавіка.

Крэс

Ласінка

станкоў! Хто так думае, той яшчэ рабочага поту добра не нанюхаўся, у таго яшчэ малако на губах. Жыццё рабочага класа — гэта пастаянная барацьба за хлеб, за працу, за сацыялізм.

Сціхла людское мора. А стары Ян паварочваўся тварам то ў адзін бок, то ў другі, працягваў руку наперад.

— Гэтыя чорныя салдафоны ў гузіках, каб такіх маткі больш не нараджалі, хацелі сёння ў крывы патапіць наш голас, хацелі выслухаць перад сваімі дармаедамі. Дарма! Яны далей сваіх смаркатых насоў не бачаць. Ці ж можна знішчыць рабочы клас? Га? Ім не падабаецца, што мы не любім праклятых паноў у Польшчы, ім не падабаецца, што мы любім Савецкі Саюз і гатовы стаць у яго абарону сваімі грудзямі. Бо там наш брат рабочы выкінуў да ста д'яблаў цароў, князёў, усю зграю капіталістаў і памешчыкаў, паразітаў — такіх, якія яшчэ ездзяць тут на нашых шыях. Сягоннешняя бойка з паліцыяй напаміла мне тысяча дзевяцьсот пяты год, калі мы вось так царскіх жандармаў сцягвалі з коней. Ганьба! Ганьба пілсудчыкаўскаму смуроду, які засмуродзіў Польшчу!

— Дарагія таварышы! — рваў на сабе грудзі стары Ян, — яны ж, псяюкі, прадлі Польшчу з вантробамі нямецкаму кату рабочага класа Гітлеру! Ганьба! Ганьба!

— Ганьба!!! — крыкнуў натоўп. Усе адчувалі, што голас старога Яна

Пачулася каманда: «Плі!» Раздаліся стрэлы, але... у паветра.

Стральцы другой каманды не выканалі. Афіцэр з пенай на вуснах падляцеў да іх і, гатовы біць па тварах, тупаў нагамі, крычаў: «Што?! Не выконваць загаду?! Хто вас так навучыў?!»

Правафлангавы стралец выступіў з шарэнгі крок наперад, як і трэба па статусу, і сказаў на ўвесь голас:

— Мы ў сваіх братаў і сёстраў стральцоў не будзем!

Афіцэр анімеў. Потым раптам падбег к паліцыянтам і на ўвесь голас заўзятая крыкнуў:

— Па стральцах-збрэдніках — плі!

Грукнулі стрэлы. Восем чалавек стральцоў упала забітымі. Дэманстранты атакавалі паліцыю...

Піліп Пестрак

Урывак з рамана «Сустрэнемся на барыкадах».

1. Калі адбывалася падзея, апісаная ў творы?

2. Як разумееш словы Яна Крукоўскага: «Ну, — чыста як у 1905 годзе?»

3. Як адносіліся дэманстранты да Савецкага Саюза?

4. Выпішы ў спытак з тэксту твора ўсе заклікі-лозунгі.

5. Чаму беларусы і палякі супольна дэманстравалі супраць санацыйнай улады?

Прыказкі і прымаўкі

Хоць хвойку жую, але на волі жыву. Ці ад пана, ці ад цівуна — а ўсё баліць ад бізуна.

Чужы кажух не нагрэе.

Як век служыць, дык лепей не жыць.

Біяграфічны даведнік

Піліп Пестрак — беларускі празаік і паэт. Нарадзіўся ў 1903 годзе. У міжваенны перыяд жыў у Заходняй Беларусі. За рэвалюцыйную дзейнасць 11 год сядзеў у санацыйных турмах. Пасля вайны выдаў зборнікі апавяданняў «Першыя ўскоды», «Лясная песня», раманы «Серадзібор», «Сустрэнемся на барыкадах». У гэтым апошнім творы аўтар адлюстроўваў барацьбу беларусаў за сацыяльнае і нацыянальнае вызваленне з-пад улады санацыі. Многія з эпизодаў рамана паказваюць рэвалюцыйнае супрацоўніцтва беларусаў і палякаў.

Слоўнік

Дэфензіва — аддзел даваеннай польскай паліцыі прызначаны да барацьбы з рэвалюцыйным рухам.

Плі — каманда страляй!

ППС — Польская сацыялістычная партыя.

Ніва № 17 (582)

23 красавіка 1967 г.  
5 стар.



Патомкі заўсёды штосьці атрымліваюць у спадчыну ад знешняга выгляду і характару сваіх продкаў. Вось чаму вучоныя сцвярджаюць, што, параўноўваючы знешні выгляд сучаснага чалавека, з яго далёкімі родзічамі, можна ўстанавіць заканамернасць у фізічным развіцці і нават прадказаць, якім чалавек будзе праз тысячу ці дзесяць тысяч гадоў.

На жаль, сямейных альбомаў у людзей, што жылі ў далёкім мінулым, не

чырвоным плашчом у руках выходзіў Турбас. Раз'юшаная жывёліна кідалася насустрач. Адхіліўшыся, смяльчак хапаў быка за рогі. Якой сілай і мужнасцю трэба валодаць, каб перамагчы раз'юшаную жывёліну! І чалавек дабіваўся перамогі: бык падаў на арэну.

Як бачыце, зямля не збыднела асілкамі. Былі яны і ў ранейшыя часы, нямала іх сустракаецца і ў нашы дні. Але пагаворым аб тых, хто не праславіўся ні спартыўнымі рэкордамі, ні ма-

чым не на выбар, а самых звычайных людзей сярэдняга росту, прасілі прымераць рыцарскія даспехі. І што ж? Даспехі грозных рыцараў, што жылі шмат стагоддзяў назад, або не падыходзілі сучасным англічанам, або былі ў абцяжжкі, як вельмі завужаны касцюм.

Яшчэ адзін прыклад. У Вене стаіць статуя прыдворнага волата аўстрыйскага герцага, адлітая ў натуральную велічыню. Змэралі статую — яе рост, аказваецца, 183 сантыметры. Чалавека такога росту ў наш час ніхто не называе волатам. У любой баскетбольнай камандзе вы сустрэнеце больш высокіх ігракоў. 300 гадоў назад такі рослы чалавек лічыўся з'явай незвычайнай, таму яму паставілі помнік.

Могуць запярэчыць, што гэта не зусім дакладны метад даследвання. Ну што ж, звернемся да сведчанняў навукі.

Нядаўна супрацоўнікі Навукова-даследчага інстытута антрапалогіі Маскоўскага ўніверсітэта абследавалі чвэрць мільёна чалавек. Яны гэта зрабілі па просьбе... швейнікаў. Здавалася б, якое дачыненне маюць да антрапалогіі краўцы? Аказваецца, маюць і самае непасрэднае. Калі фабрыка выпускае мільёны касцюмаў, трэба ведаць, хто будзе насіць гэтыя касцюмы — людзі высокія ці кароткія, шырокагрудыя ці вузкагрудыя. Інакш кажучы, трэба ўявіць сабе фізічнае аблічча масавага пакупніка для таго, каб кожны мог выбраць сабе касцюм, як па мерцы. Што ж аказалася? Сярэдні рост дарослага мужчыны ў СССР дасягае 167,7 сантыметра.

Статыстыка сцвярджае, што толькі ў нашым стагоддзі людзі «падраслі» на 7—10 сантыметраў.

І ўсё ж высокі рост і шырыня плячэй не доказ таго, што чалавек стаў дужэйшы. Больш пераканаўча гэта дапаможа даказаць спорт.

У 1936 годзе самым дужым чалавекам на зямлі называлі пераможцу XI Алімпійскіх гульняў немца Іозефа Мангера. Ён падняў тады ў суме трохбор'я 410 кілаграмаў. Параўнайце гэтыя лічбы з 580 кілаграмамі, што падняты Юрыем Уласавым!

Возьмем другі від спорту — лёгкаю атлетыку. Гадоў 75 назад самым хуткім чалавекам на зямлі быў амерыканец Томас Берке. Яму належаў сусветны рэкорд у бегу на 100 метраў — 12 секунд. Цяпер сусветны рэкорд на гэтай дыстанцыі — 10 секунд. З такой хуткасцю, з якой бег сусветны рэкармен Берке, у адным толькі Савецкім Саюзе бегае цяпер не менш чым 100 тысяч спартсменаў. Цяпер нават падлеткі маглі б абганяць першага алімпійскага чэмпіёна. Нават жанчыны перамаглі б чэмпіёна мінулага стагоддзя. Негрыянка з ЗША Вільма Рудальф, якая заваявала залаты алімпійскі медаль у Рыме, апярэдзіла б Берке на стометроўцы амаль на цэлую секунду.

Такім чынам, рэкорды сталі значна вышэйшымі, чым раней. Удасканалілася сама тэхніка спорту, людзі дасягаліся значна больш пра саміх сябе, аб магчымасцях свайго арганізма і, вядома ж, дзякуючы спорту сталі фізічна здаравейшымі. Такім чынам, можна быць упэўненымі, што мяняемся мы ў лепшы бок.

Аляксандр Светаў

# Зямля НЕ Збыднела Асілкамі



было, аднак гэта не перашкаджае нам дакладна ўявіць сабе, як выглядалі нашы продкі, як змяніліся яны за 60 тысяч гадоў існавання чалавечага роду. Па будове шкелета можна даведацца, якога росту быў чалавек і нават колькі ён важыў. Па размерах лапаты і ключыцы можна вызначыць, быў ён шыракаплечы ці, наадварот, кволы. вузкагруды.

Вучоныя даследавалі шкелеты з могілнікаў, якія налічваюць 10—12 тысячгаддзяў. Аказваецца, у тыя часы людзі былі невысокія. У сярэднім іх рост не дасягаў і 160 сантыметраў. Звернемся да больш блізкіх нам часоў.

Усё пазнаецца ў параўнанні. Але з чым параўнаць сілу, спрыт, вынослівасць, нарэшце, маральныя якасці чалавека? Пра смяльчака прынята гаварыць: ён храбры, як леў, пра асілка — дужы, як бык. Але давайце паглядзім, наколькі справядлівае такое параўнанне. Ці не вельмі сціпла чалавек ацэньвае свае здольнасці?

У СССР жыве на пенсіі былы цыркавы барэц Мікалай Турбас. У маладосці ён паказваў нямала цікавых нумараў: адным пальцам паднімаў трох дарослых мужчын, звязаных ручніком, завязваў «гальштук» з жалезнай палацы, ламаў рукамі падковы. Але самым цяжкім і небяспечным нумарам быў паядынак з быкам. Шэсць служыцеляў выводзілі на арэну вялізнага быка. З

ладзецкімі подзвігамі. Паглядзім, ці змяніўся звычайны «сярэдні» чалавек у параўнанні са сваімі продкамі, а калі змяніўся, то ў лепшы ці ў горшы бок?

Пачнём з таго, што ў нашага сучасніка склаўся больш шчаслівы лёс, чым у яго продкаў. Даследуючы астанкі старажытных людзей, вучоныя знайшлі, што ў каменным і бронзавым вяках сярэдня працягласць жыцця чалавека не перавышала 18 гадоў. У старажытным Рыме яна складала 23 гады, у сярэдня вякі — ад 20 да 30 гадоў. У наш час, калі медыцына знайшла спосабы барацьбы з многімі небяспечнымі хваробамі і ўмовы існавання палепшыліся, сярэдняя працягласць жыцця ў многіх краінах рэзка ўзрасла, а ў Савецкім Саюзе перавышае 70 гадоў.

Людзі, безумоўна, сталі больш рослыя і здаровыя. Гэта няцяжка правесці параўноўваючы сучаснага чалавека з тымі, хто жыў сотні гадоў назад. Як гэта зрабіць? Пабывайце ў музеі. Там вы, напэўна, убачыце даспехі сярэньвяковых рыцараў. Агледзьце іх і вы адразу заўважыце, што яны не вельмі вялікія.

А вось больш пераканаўчы факт. Нядаўна англійскія антрапалагі правялі такі дослед. Кожнага з наведвальнікаў музея, які размешчан у старажытным лонданскім замку Таўэр, пры-

ГАРДОН ЛОНСДЭЙЛ

# ПАМОЧНИК ТАЛКОУНИКА АБЕЛЯ

Гардон Лонсдэйл працаваў у Злучаных Штатах да 1954 года, калі быў пераведзены ў Англію. Перад ад'ездам Алек расказаў яму ўсё, што ведаў аб самых падзелях, на якіх Гардон павінен быў сканцэнтравар у Англіі сваю ўвагу, і асабліва аб Цэнтры па падрыхтоўцы бактэрыялагічнай вайны ў Партоне. У той час там было выведзена некалькі відаў бактэрыялагічнай зброі і трэба было іх добра вучыць, каб стварыць эфектыўныя сродкі супрацьдзеяння.

Алек паведаміў таксама, што ў Партоне пачаў працаваць адзін з гітлераўскіх ваенных злчынцаў — мікрабіёлаг. Ён тайна падрыхтоўваў правакацыі, разлічаныя на пагаршэнне адносін паміж Захадам і Савецкім Саюзам. Усё гэта

Гардон Лонсдэйл павінен быў правесці ў ўдакладніц, акрамя гэтага, ён павінен быў сачыць за ваеннымі прыгатаваннямі Злучаных Штатаў, якія мелі на тэрыторыі Англіі некалькі сваіх ваенных баз.

Каб выехаць у Англію, Гардон вырашыў перавасобіцца ў самога сябе, г.зн. стаць канадскім грамадзянінам Гардонам Лонсдэйлам.

У студзені 1955 года Лонсдэйл быў гатовы да выканання новых заданняў.

«Алек даў мне імёны і звесткі пра людзей, якіх я сустрэў у Еўропе. Я павінен быў вырабляць план, каб мае сустрэчы прайшлі без ускладненняў.

Мы ведалі, што выкананне пастаўленых перада мною заданняў патрабуе аднаго-двух год і што самай лепшай прычынай для працяглага знаходжання ў Англіі з'явілася б вучоба.

У Нью-Йорку, прачытаўшы шматлікія аб'явы аб англійскіх навучальных установах, мы вырашылі, што я паеду вучыцца ў Вышэйшай школе афрыканскіх і ўсходніх моваў пры Лонданскім універсітэце. Гэта ідэя мне спадабалася — я ж даўно марыў вучыцца ўсходнія мовы, акрамя таго, Алек ведаў, што ў гэту школу накіроўваюць афіцэраў брытанскай ваеннай і палітычнай разведслужбы. А да гэтых джэнтльменаў не шкодзіла б прыгледзецца больш уважліва...»

Летам 1955 года па дарозе ў Еўропу Лонсдэйл пазнаёміўся з амерыканскім маёрам авіяцыі Рэймондам Струу, які служыў на базе стратэгічнай авіяцыі ЗША ў Лаксхейтэ, ва Усходняй Англіі.

Пазней Струу часта запрашаў Гардона на ўік-энд, пазнаёміў яго з іншымі амерыканскімі афіцэрамі. У час такіх сустрэч Лонсдэйл атрымліваў вельмі цікавыя даныя аб планах Пентагона, збіраў многа іншай каштоўнай інфармацыі. У кастрычніку 1955 года Гардон Лонсдэйл пачаў вучобу ў Вышэйшай школе афрыканскіх і ўсходніх моваў.

«У школе я, безумоўна, вучычаў усё, што нам выкладалі, — успамінае Лонсдэйл, — але найбольш старанна я вучычаў сваіх калег.

Мне пашчаслівілася быць залічаным у групу англійскіх афіцэраў-разведчыкаў (якім чынам — паведаміць я не магу). Неўзабаве ўсіх іх я добра ведаў — іх характары, схільнасці і нават хатнія адрасы. Спатрэбіўся і мой фотаапарат. Я здымаў на вясёлых вечарынках, якія наладжваліся нашым калегам — канад-

# ШТУЧНАЯ РУКА

Калі чагосьці вельмі не хапае, гавораць тады, што «як без рукі».

А калі няма рукі?

Гэтае няшчасце здараецца, на жаль, вельмі часта. Вядома, другой рукі ніхто не заступіць. Пакуль што лекары не патрапяць «прышываць» рук і ног. Інжынеры, знаткі навейшай галіны навукі, якая называецца біятонікай, намагаюцца іншым шляхам аблегчыць жыццё пацярпеўшаму няшчасце чалавеку. Ім — у розных краінах свету — удалося стварыць механічную руку, якая ўпраўляецца электрычнымі токамі чалавечага арганізма і дакладна паўтарае ўсялякія рухі жывой рукі. Гэтая штучная электрычная рука дазваляе трымаць лыжку, шклянку і выконваць прасцейшую працу. На жаль, пакуль што яна не ўладае важнай прыкметай жывой рукі: яна «глухая» — не чуе холаду і гарачыні, не можа ацэньваць цяжару.



На здымку: дэманстраванне дзейнасці штучнай рукі, якая дакладна паўтарае ўсе рухі жывой рукі.

Нейтрына

скім дыпламатам Томасам Папам. Гэта быў вельмі гаспадар, і напінкі на яго «прыёмах» цыклі ракой, а яны, як вядома, вельмі хутка разв'язваюць языкі.

У нашай групе вучыўся амерыканец Брэндт, які вырашыў вучыцца кітайскую мову ў Лондане, паколькі гэта было дзешавей, чым у Злучаных Штатах, акрамя таго, гэта давала яму магчымасць убачыць Еўропу. У школе яго, як амерыканца, вельмі не любілі. І ён на лекцыях часта садзіўся побач са мной. Нека ён штурхнуў мяне і сказаў шэптам: «Слухай, Гардон, акрамя цябе і мяне, тут усе шпіёны».

Безумоўна, было вельмі цікава праводзіць некалькі гадзін у дзень з англійскімі разведчыкамі, але не ў гэтым заключалася мая агульная задача.

Трэба было збіраць звесткі аб розных відах бактэрыялагічнай зброі.

Мы дасягаліся, што ў Пентагоне працуюць некалькі нацысцкіх вучоных і што яны звязаны са сваімі суайчыннікамі ў ФРГ. Працуючы па заданню англійскага ўрада, яны імкнуліся і да ажыццяўлення сваіх уласных мэт, безумоўна, правакацыйных і вельмі небяспечных. У нас жа былі звесткі, што яны збіраюцца выкарыстаць некаторыя віды выведзеных ім бактэрыяў. Неабходна было перашкодзіць гэтым планам. Рабіць гэта непрыкметна, але, у выпадку неабходнасці, выкрыць іх перад шырокай грамадскасцю.

Гэта заданне Гардон Лонсдэйл паспяхова выканаў.



# ТРЫБУНА чытачоў

## СТОРАЖ І ТЭЛЕВІЗАР

Ад 1964 года ў Чыжыках (Гайнаўскі павет) ёсць тэлевізар. Купіў яго сельскагаспадарчы гурток. Тэлевізар змяшчаецца ў школе, таму што ў вёсцы няма святліцы. Кожны вечар збіралася на тэлевізар многа моладзі і старэйшых. Аглядалі праграму да позняй ночы.

За гэта кожны жыхар быў абавязаны плаціць па 5 зл у месяц сторажу за тое, што ён пасля іх прыбірае школу. Гэтую зіму не захацеў стораж адчыняць школу, гаварыў, што яму не плочаць за гэта, што ён мусіць доўга сядзець а потым змятаць. Часта ў тэлевізары бываюць прыгожыя фільмы, а пабачыць іх нельга.

Мужчыны сабраўшыся каля школы сварача і ўсяляк ругаюць стоража. Цяпер ужо зноў некалькі разоў быў «чыны» тэлевізар.

М. Швед  
вёска Чыжыкі

## НОВАЯ СЯДЗІБА ГРН

У сакавіку ў Галадах перададзена ў карыстанне новабудаваны будынак прысвечаны на памяшканне прэзідыума ГРН. На гэтую ўрачыстасць прыехалі намеснік старшыні Паятовай рады нарадавай Уладзіслаў Гаданьчук і сакратар — Антон Гіншт.

З. П.  
Галады

## ЖЫВЕЛАГАДУЦА

Пятро Грыгарук вядомы ў Белках як гадоўца «расплоднікаў». Тры гады трымаў ён бугая. Важыў ён 800 кг, калі здаваў яго на базу. Пасля ўзяў зноў бугая ад дзяржавы, і са злучкі з ім кароў мае значны даход. Восенню мінулага года ўзяў у адзеле сельскай гаспадаркі барана мерыноса і пародзістага кныра. Пятро Грыгарук добра даглядае расплоднікаў і атрымлівае ўзнагароды паятовых улад. Гадоўля расплоднікаў прыносіць яму вялікі даход. Дрэнна толькі тое, што Пятро за часта «заглядае» ў чарку.

Ярош

## ПА 400 ЗЛ.

Уласнікі гаспадарскіх лясоў не заўсёды ўсведамляюць сабе, якое багацце ў іх руках. Дрэвам з гэтых лясоў паліць у печы. Тым часам, гэтае ж дрэва вельмі ж прыдатнае да вырабу паперы, папулярна называюць яго — «папяроўка».

За адзін кубічны метр «папяроўкі» гандлёвыя арганізацыі плацяць па чатырыста злотых. Лепей паліць у печы каменным вугалем, чым «папяроўкаю», тым болей, што вугаль значна мацней грэе.

## ПАПРАўКА

У справядачы з настаўніцкай канферэнцыі ў Саколцы, змешчанай у № 15 «Нівы», памылкова (па віне аўтара) напісана Марыя Філановіч, замест Мар'ян Філановіч. Просім прабаўчэння.

\* \* \*

Пасля года знаходжання Лонсдэйла ў Англіі стала вядома, што жыць тут яму прыйдзецца больш, чым меркавалася спачатку. Трэба было паклапаціцца, каб пасля заканчэння каледжа выбраць які-небудзь легальны занятак. Лонсдэйл выкарыстаў свой амерыканскі вопыт і стаў прамыслоўцам — кампаньёнам некалькіх фірм. Адна з іх вырабляла электронныя замкі. Прадстаўлены на Міжнароднай выстаўцы ў Бруселі, яны атрымалі Залаты медаль, як лепшая англійская вынаходка. Шматлікія фота ўладароў фірмы, сярод якіх быў і Гардон Лонсдэйл, абышлі ўсю англійскую прэсу.

У канцы 1960 года Лонсдэйл заўважыў, што за ім сочаць. Ён абмежаваў сустрэчы са сваімі людзьмі да мінімуму. Тым, каму пагражала небяспека, неадкладна пакінулі Англію.

7 студзеня 1961 года Лонсдэйл ішоў на чарговую сустрэчу з супрацоўнікамі адной з марскіх баз Гары Гаўтанам і яго нявестай Этэль, якая таксама працавала на базе. Гэтыя людзі маглі стаць крыніцай інфармацыі пра бактэрыялагічны цэнтр у Партоне. У час гэтай сустрэчы Лонсдэйл быў арыштаваны і 22 сакавіка 1961 года прыгавораны да дваццаці пяці гадоў зняволення, нягледзячы на тое, што яму не маглі інкрывіраваць дзейнасці, якая пагражае бяспецы Англіі. Праўда, гэта дапамагло пазней, калі 22 красавіка 1964 года англійскія ўлады абмянялі Лонсдэйла на свайго разведчыка Грэйвіла Віна, асуджанага военным судом.

## УПЕРШЫНЮ ў ГІСТОРЫІ

У другой палавіне сакавіка ў вёсках Волька і Уснаршчына, што на Гайнаўшчыне, упершыню ў іх гісторыі засвяцілася электрычнае святло. Для жыхараў гэтых вёсак было гэта агромнейшым выдарэннем у іх сялянскім жыцці.

К-с  
Уснаршчына

## У СПРАВЕ КАМАСАЦЫІ

У зімовы перыяд сяляне вёскі Кутава правялі некалькі агульнавясковых сходаў прысвечаных грамадскай камасацыі зямлі. На апошнім сваім сходзе падпісалі яны ў гэтай справе пастанову схода і паклікалі 5-ціасавы камітэт да спраў камасацыі. Згодна з пастановай камасацыі павінна быць праведзена да восені.

Рлес  
Кутава

## ПАСТАЯННАЕ КІНО

Жыхары Рыбакоў паставілі дабіцца таго, каб у іх вёсцы было пастаяннае кіно. І гэта ім удалося. Зараз кожны чацвер прыходзяць людзі на кінафільмы. І з кожным тыднем наведвальнікаў пабольшаеца.

М. Л.  
Беластоцкі павет



## Дарагое Сэрцайка!

«Хацела б паступіць на работу ў Фасты. Чытала, што будзе набор у гэтым годзе на курс, пасля якога можна атрымаць там працу. Прашу цябе, Сэрцайка, напішы мне, куды трэба звярнуцца з такой просьбай. За парадку буду ўдзячна», — пішуць Надзя і Рэня з Гайнаўшчыны.

Да фабрычнай школы пры «Фастах» ужо вядзецца набор, але толькі тых дзяўчат, якія нарадзіліся ў 1950 і 1951 гадах. З іншых год нараджэння не прымаецца. Прашэнні ўжо трэба даслаць па адрасу:

Białostockie Przedsiębiorstwo Przemysłu Bawełnianego «Fasty» w Białymstoku — Szkoła Przyzakładowa — Sekretariat.

Вера з Гайнаўшчыны!

Як найхутчэй складай прашэнне і ўсе патрэбныя дакументы на адрас: Korespondencyjne Technikum Rolnicze Białystok, Dojłidy-Fabryczne 26.

Маня з Бельшчыны!

Аб гастронамічнай школе шукай у адным з апошніх нумараў «Нівы», у кутку «Сярдэчныя тайны», дзе мы пісалі аб тэхнікуме і аб засаднічай гастронамічнай школе.

Сэрцайка

На працягу трох гадоў, праведзеных Лонсдэйлам у турме англійскай разведкі спрабавала схіліць яго на свой бок. Яго наведваў былі калега па каледжу, супрацоўнік брытанскай разведкі Элтан, і прапанаваў яму свабоду, калі ён раскажа ўсё, што ведае. Лонсдэйл лічыў за лепшае зняволенне, ён не стаў здраднікам.

У сваіх мемуарах ён піша:

«Ні адзін разумны чытач не зможа дапусціць, што расказанае мной тут — гэта ўсё, што я рабіў у Англіі. Але адзін аспект маёй дзейнасці павінен быць зусім зразумелы. Я ніколі не лічыў, што мая работа накіраваная супраць Англіі як краіны. Я не рабіў нічога, што магло б пашкодзіць англійскаму народу. Гэта датычыць у аднолькавай ступені і маіх калег. Мы добра разумелі, якой небяспечай для чалавецтва з'яўляюцца недабрыя гітлераўцы і амерыканскія мілітарысты.

Няма неабходнасці падкрэсліваць, што толькі з маіх назіранняў нельга было скласці поўнага ўяўлення аб стане спраў. Але я здабываў часцінкі патрэбных звестак, якія давалі магчымасць узнавіць агульны малюнак.

Ні адзін разумны ўладзавец не верыць цяпер, што Савецкі Саюз ці іншыя сацыялістычныя краіны хочуць вайны. Захад запэўнівае, што таксама не хоча вайны, але на Захадзе, акрамя людзей добрай волі, ёсць Пентагон, ёсць грамадскі мілітарызм, ёсць іншыя ворагі міру. Інфармацыя, сабраная мною і маімі таварышамі аб агрэсіўных планах Пентагона і НАТО, змяняла магчымасць ядзернай катастрофы».

## МАСТАЦКАЯ САМАДЗЕЙНАСЦЬ ЛЕВАК



На аматарскія выступленні сабралася многа людзей.

У Леўках (Бельскі павет) у школе заўсёды на высокім мастацкім узроўні мастацкая самадзейнасць. Апошнім часам школьнікі Левак падрыхтавалі п'есу «Залатое яйцо». Моладзь Левак, якая аб'ядноўваецца ў гуртку БГКТ таленавітая. Свайго часу, граючы п'есу «Здарэнне на кірмашы», заняла яна першае месца на аглядзе БГКТ у Гайнаўцы і выязджала ў Варшаву на агляд мастацкіх калектываў нацыянальных меншасцей у Польшчы. Зараз БГКТ-оўцы маюць падрыхтаваную п'есу Уладзіміра Паўлючука «Конская кніжка». Школьнікі і моладзь паспяхова выступалі з успомненымі п'есамі ў артыстычнай частцы акадэміі, арганізаванай з нагоды міжнароднага свята жанчын.

Тэкст і фота П. Зінкевіч  
Бельск



Сцэна з п'есы «Конская кніжка».

## ШКОЛЬНАЯ АЛІМПІЯДА

19 сакавіка г.р. у Гайнаўцы адбылася ўрачыстая восьмая школьная алімпіяда пад загалоўкам «Веды аб сучаснай Польшчы і свеце». На алімпіяду прыехалі вучні з некалькіх паветаў. Урачыстасць адбылася ў ліцэі. Зала была перапоўнена гледачамі, якія ўважліва сачылі за конкурсам. У алімпіяду ўвайшла таксама артыстычная частка. Выступалі з песнямі вучні з двух гайнаўскіх ліцэяў і тэхнікума ляснога з Белаежы. Журы прызначыла наступныя месцы: Педагагічны ліцэй з Бельска заняў першае месца, а беларускі ліцэй з Бельска другое месца. Трэцяе месца атрымаў беларускі ліцэй з Гайнаўкі. Гэтыя тры групы прадстаўнікоў паасобных ліцэяў возьмуць удзел у аглядах, якія адбудуцца ў Беластоку. Алімпіяда закончылася ўручэннем журы кніжных узнагарод і дыпламаў для першых трох груп.

Міша Тэлежэўскі  
Гайнаўка

## МНОГА ЗМЯНІЛАСЯ

Некалькі год таму назад і ў нашай вёсцы, у Чэхах Арлянскіх, стала многа рабіцца, сталі заходзіць вялікія перамены. Спачатку была электрыфікавана вёска. Пасля арганізоўваўся сельскагаспадарчы гурток, а гэта значыць, што сельскагаспадарчыя працы сталі выконвацца машынамі.

Сяляне сталі забываць пра цэп і серп. Ужо і касоў збожжа мала хто косіць. Нават ужо бульбу капаюць у нас капалкамі. Дзякуючы механізацыі, людзі лягчэй працуюць і маюць больш часу. Зімою амаль усе жыхары нашай вёскі робяць саламяныя каробкі. Сяляне нашыя жывуць заможна. У кожнага ёсць радыёпрыёмнік, матацыкл і многія ўжо маюць пралькі і думаюць аб пакупцы тэлевізара. Зараз будзе адкрыта новая школа і ўжо на восень будзе аддана ў карыстанне.

Мікола Корх  
Чэхі Арлянскія

## ВЕСТКІ З АГАРОДНІК

Вёска Агароднікі, што ў Бельскім павеце, налічвае каля 70 сем'яў. У вёсцы ёсць чатырохкласная школа. Кіраўніком яе з'яўляецца Генрых Фальварскі. У 1964 годзе ў вёсцы пабудавалі грамадскім чынам прыгожую злеўню малака. Сяляне вазілі жвір і каменне, а нават памагалі пры будове. Ад 1965 года ў Агародніках існуе гурток Беларускага грамадска-культурнага таварыства, у які запісалася моладзь вёскі. У вёсцы таксама ёсць сельгасгурток, які мае сеўнікі і малатарню. Хутка гурток атрымае 2 трактары. Можна сказаць, што Агароднікі не адстаюць ад іншых вёсак.

Мікалай Заброцкі  
Агароднікі

# КІНО

Праграма  
на 25—30.IV.1967 г.

## ГАЙНАЎСКІ ПАВЕТ

**Белаежа**  
„Po latach" (radz.), 25 — 26.  
„Listek figowy" (włoski), 27—28.  
„Sublokator" (polski), 29 — 30.

**Кляшчэлі**  
„Diugosć pocałunku 90" (czeski), 25 — 26.  
„Zerwany most" (polski), 27 — 28.  
„Cierpkie głogi" (polski), 29 — 30.

**Дубіны**  
„Święta wojna" (polski), „Wystrzał" (polski), 29 — 30.

**Нараўка**  
„O carski tron" (bułg.), „Siódmy przysięgły" (franc.), 26—30.

**Нарва**  
„Winnetou" (jugosl.), I i II s. 26 — 30.

**Чыжы**  
„Oskarżony" (czeski), „Dziwczynna kłamię" (jugosl.), 26—30.

**Дубіны Паркоўныя**  
„Trzy kroki po ziemi" (polski), „Spacer po linie" (angl.), 26 — 30.

## БЕЛЬСКІ ПАВЕТ

**Боцькі**  
„Cisza, na sali operacji" (radz.), „Dzwonił Nordside 777" (USA), 26 — 30.

**Орля**  
„Szalone wakacje" (jugosl.), „Nigdy nie wróć" (radziecki), 26—30.

**Райск**  
„Kraśka" (radz.), 25—26.  
„Dni grozy i śmiechu" (USA), 26—30.

## БЕЛАСТОЦКІ ПАВЕТ

**Гарадок**  
„Trzy klucze" (jugosl.), „Pamiętnik pani Hanki" (polski), 25 — 28.

**Міхалова**  
„Teresa Desourex" (franc.), 25 — 26.  
„Poławiacze gąbek" (radz.), 27—28.  
„Bokser" (polski), 29 — 30.

## САКОЛЬСКІ ПАВЕТ

**Крынкi**  
„Kiermasz" (NRF), 25 — 26.  
„Grek Zorba" (USA), 27 — 28.  
„Pierwszy dzień wolności" (polski), 29 — 30.

**Шудзялава**  
„Trzy życzenia" (czeski), „Samson" (polski), 26—30.

**Сідра**  
„W krainie dziwnych zwierząt" (radz.), 25 — 26.  
„Anioł błogosławionej śmierci" (czeski), 27 — 28.  
„Arcylokaj" (franc.), 29 — 30.

## ДУБРОЎСКІ ПАВЕТ

**Сухаволя**  
„Głosuję na miłość" (jugosl.), „Dzielnica kruków" (szwedzki), 26 — 30.

**Новы Двор**  
„Gdzie jest trzeci król" (polski), „Wierność" (radz.), 29—30.

**Ліпск**  
„Przybycie tytanów" (włoski), 29 — 30.

# Ніва

Орган Галоўнага праўлення Беларускага грамадска-культурнага таварыства.

Адрес редакції: Бялосток, ул. Весолювскаго 1. Телефоны: ред. naczelnego 2-10-33, centrala 2-32-41 do 45. Warunki prenumeraty: miesięcznie — 2,40 zł, kwartalnie — 7,20 zł, półrocznie — 14,40 zł, rocznie — 28,80 zł. Prenumeratę przyjmują wszystkie placówki pocztowe i listonosze. Wpłaty na prenumeratę indywidualną należy dokonywać na konto PUPiK „Ruch" Nr 102-7-161 NBP Białystok i Oddział Miejski. Na odrocenie blankietu należy podać okres prenumeraty i tytuł zamawianego pisma. Zamówienia ze zleceniem wysyłki za granicę przyjmuje — Przedsiębiorstwo Kolportażu Wydawnictw Zagranicznych „Ruch" Warszawa, ul. Wronia 23. Nr konta PKO 1-6-100024. Zamówienia z krajów europejskich jak i zamorskich należy kierować pod adresem CHZ „Ars Polona" Warszawa, Krakowskie Przedmieście 7. Obowiązuje przedpłata na konto NBP; Warszawa 2-6-51. Prenumerata roczna wraz z przesyłką zwykłą wynosi 4,70 \$ w Europie, 5 \$ — w USA.

Nakład 6556 Błk M-J

Ніва 16 красавіка 1967 г.  
№ 16 (581) 7 стар.



# „РЭПАТРЫ-ЯНТЫ“

Пазалонская год, восенню, прыйшоў да мяне Федзік з Макарынаю і гаворыць: — Ну, суес-ка, прыйшлі мы да вас папрашчацца...

Вытрашчыла я вочы, і кажучы: — А я ж нікуды не выязджаю. Хіба вам хто чаго напугаў?

А Федзік, заціраючы ружкі: — Але мы выязджам...

— У госці да сына едзеце?

— Ды не, зусім выязджаем. Будзем у горадзе жыць! І мы на-пер будучак папрабуем! — пахра-ліўся...

— Эй! Федзік, Федзік, як то прымаўка кажа: — на чужы ка-равай рота не раздзяўлівай. Вы пакідаеце відзюшчае, а едзеце сямнога шуканц.

— О! наш зяць, вылікую хату мае. Федзік пойдзе на работу і будзем жыць прыпавочні! — запінае тонеўкім танаёскам Макарына.

— А вам за пару месяцаў за-казным пісьмом прышлеш здым-ку. Не пазнаеце нас! — пахваліў-ся Федзік.

— А хто ж будзе абрабляць ва-шу гаспадарку?

— А няхай сабе робіць хто хо-ча. Мы ўсю зямлю здадзі на скарб панства...

Папранцаліся і паехалі. Пару месяцаў людзі гаварылі пра іх, а ніяк не маглі дачакацца ад іх заказнога пісьма. Аж у мінуўшым восенні прыехаў Макарына. Да-чулася я ад людзей, што пры-ехаў на кўроўт. Выбраўся я не ў відзельскіх адвельц. Як уба-чыла мне, то аж запіналася з радасці, і кажа: — Праўду вы мне гаварылі, Малыўна, але ча-му я дурная адразу вас не паслу-хала...

— А што, вам ужо так хутка та-радасце буюкі прыслася?

А Макарына: — Тут то я была сама сабе гаспадыня, а там зра-білі з мяне служанку. Пакінула іх, піянула на ўсё і прыехала.

— Як то, назавуцьды?!

— Вядома што назавуцьды! Ты паверыш, Малыўна, нічо ў та-лаве шуміць мне ад тако горада.

— А што з Федзікам?

— А як сабе хоча. Пакінула і ўсё...

Але зараз па Новым годзе выр-нуўся на вёску ў зынавай аблез-лай караваты яе стрэпаны Фе-дзік. Сустраўшы мяне бедаваў, што павет ніхоча яму вырнуць зямлі.

— А мо' ведаеце, у каго ўзяць у арэнду? Добра, што хопі хаты не здаў, — пеньціўся...

Але ж падмайце, добрыя лю-дзі, сам праз сваю хітрасць з гаспадара сяміём зрабіўся. Вось якія Рэпатрыянты!

Цёта Малыўна



## ПАЛІЎНІЧЫ «ЦУД»

Да прупы англійскіх арыстакратаў, што сабраліся ехаць палываць на кура-патак, дагучыўся росць з-за акіяна, які з ангомам аб'явіў, што ён самы меткі стражак на ўсім поўдні ЗША.

— Вось убачыце, — выхваліўся ён, — першую ж курапатаку я заб'ю адным выстралам...

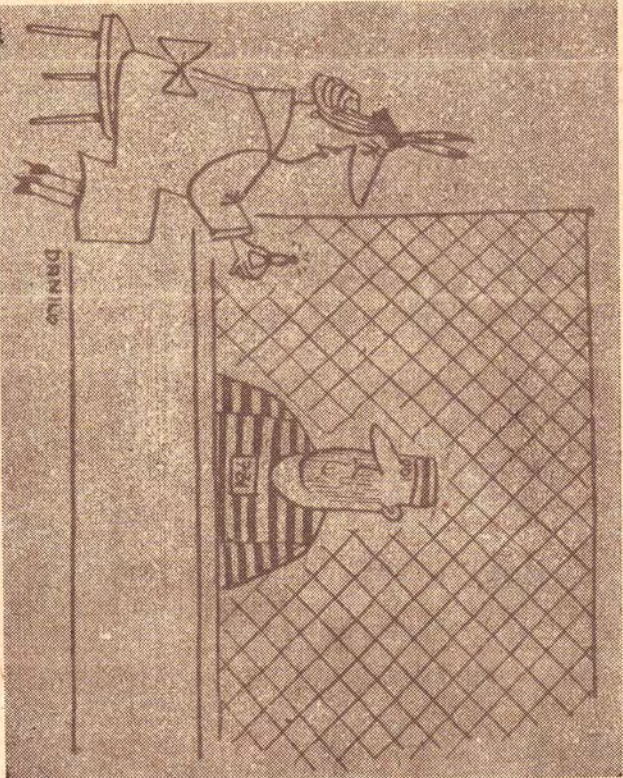
Над амерыканцам прадэлепа птушка, ён, выстраліў, але... нічога не здары-лася.

— Джэнтльмены, — з радасцю звар-нуўся да астаўшых паліўнічых старшых шатландзец — мы свядкі цуда: ад нас адлітае мёртвая курапатака!

## МУДРЫ ТВОР

З'яўляўся пазнаёміў Сакрата з творам Теракідзіта, а пасля запытаўся, што ён, Сакрат, думае аб гэтым творы. Сакрат сказаў:

— Тое, што я зразумееў, мудра. Ду-маю, што мудра таксама і тое, чаго я не зразумееў.



— Звартаю табе кольца: ты свабодны!

## ЖАБА

Тулгася жаба па баго-це, багася буслу ў дзюбу трапіць. Ды раптам стукну-лася галавой аб корч. Ад-скочыла жаба ды як напу-сцілася на корч:

— Ці ты асгел, каб табе вочы павылазілі, з дарогі сыйсіці не можаш, каб ты камнем сеў!

Бачыце, корч, вінаваты а-казеўся.

## Я. Казлоўская

## ПАМЕРАЛІСЯ

На станцыі ў буфете сядзіць селянін і п'е гарбату. Калі яго стаіць пан і есць курчо. Палта-дзеў пан на селяніна дый тогас-на кажа:

— От народ пайшоў! Што му-жык, то і свінні!

— Напраўда, — адказвае селя-нін, — Свіння заўсёды есць сто-ячы, а мужык сядзячы.

## У РАДЗІЛНЫМ ДОМЕ

Малады мужчына нецярпліва крочыць па вестыбюлі радзіль-нага дома. Нарэшце з'яўляецца сястра.

— Ну? Хутэй гаварыце, кім я стаў. Бацькам ці маці?



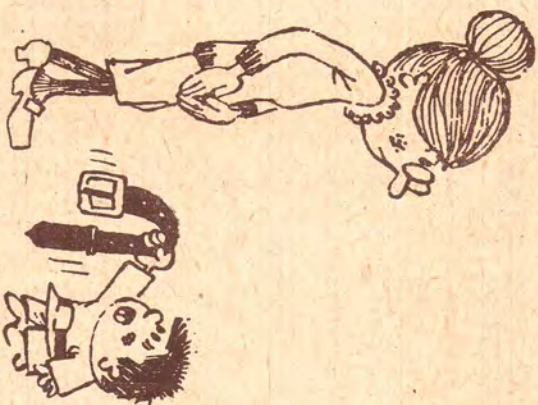
Кожная вялікая мудрасць мае свае малыя неда-хопы.

Можна знайсці выхад з найгоршай сітуацыі, толькі трэба трапіць у адпаведны дзверы.

Хто заўсёды глядзіць уперёд, і на гладкай дарозе можа спатыкнуцца.

Гультай таксама перадзіць, што дарма ніколі не марнуе часу.

За чужымі плячыма можна схаванца ад най-сілейшага ветру.



— Вапска праціў перадаць, што ён змарыўся і што ніхай мяне ў школу выхоўваюць.

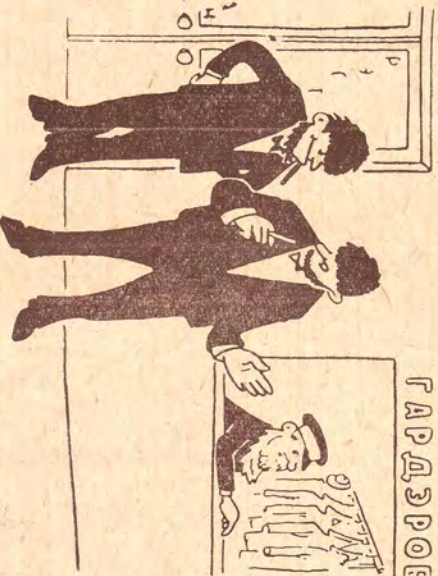
## ЗМІЯ

Змяя, папавішыся, сказала:

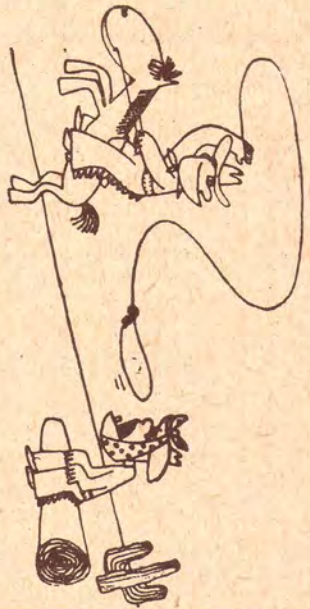
— Прывічым тут я, вініце джала! Павел Шыбуч

## З САВЕЦКАГА ГУМАРУ

## ГАРДЭРОЕ



— Цікава. Такі стары а з барадой.



## Наглядзеўшыся каўбойскіх фільмаў.

## СЛУЦКІЯ ТКАЧЫХІ

Словы М. Бадановіча

Музыка М. Мацісона



Ад родных ніў, ад роднай хаты ў панскі двор дзелі красы йны, бяздоўныя, узяты ткаць залатыя паносы.

І цягам доўгіх часіны, дзавочыя забывушы сны, свае шырокія тканіны на лад пераідкі ткуць яны.

А за сцяной смяецца поле, зіе неба з-за айна, — і думкі мкнуча мімаволі туды, дзе распыла вясна; дзе біліцца збожжа ў яснай далі, сінеюць міла васількі, халодным срэбрам ззяюць хвалі між гор лічэйся ракі;

Цямнее край зубчалы бору... І тчэ, забывшыся, дукка, заміж пераідскага узору, Цвяток радзімы васілька.



## ШТО СКАЗАЛА ЕВА

У жыцці аднаго з самых дужых людзей на зямлі — бельгіскага штэнгіста Сер-жа Рэдынга адбылася важ-ная падзея: ён паказаў. Вы-бранніцай 25-гадовага бібля-тэкара з Бруселя стала бы-лава 19-гадовая варшавян-ка Ева Чарніёска.

Свой прыезд у Варшаву на спарбінцы з польскім цяжкаатлетам Серж Рэдынг «сумасціў» з жонкай.

Аднак муж і жонка яшчэ не выраслілі, у якой краіне яны будуць жыць. Цяпер апошняе слова належыць Еве. Калі ён не спадбаецца ў Бельгіі, яны вернуцца ў Польшчу. У гэтым выпадку ў выбірцы будзе польская цяжка атлетыка. Серж Рэ-дынг з вынікам трохбор'я 525 кілаграмаў займае вось-мае месца ў спісе лепшых штангістаў за ўсю гісторыю спорту. Прывічым гэта сума, вядома, не вычэрпвае ма-чымасцей 120-кілаграмавага бельгіскага асілка. У поль-скай зборнай, якая перама-ла ў кананічным заліку на чэмпіянатах Еўропы і свету ў 1965 годзе, месца цяжкава-товіка якраз вакантнае, і Рэдынг тут быў бы дарэчы.

Трэнеры польскіх штэнгі-стаў з нецярплівасцю чака-юць, што скажа Ева.

## НОВЫ ВІД СПОРТУ

Пачатак новаму віду спа-борніцтваў — скарасному чытанню ўслых — пакла-дзены ў Эзэне (ФРГ). Пер-шым рэкардсменам стаў 62-гадовы Петэр Шпігелъ. Ён здолеў тавесці скорасць чы-танняў услых да 908 скла-доў у мінуту.



Ласцам падаваць справу перасонай. Гарагуем — многа не з'ядуць.